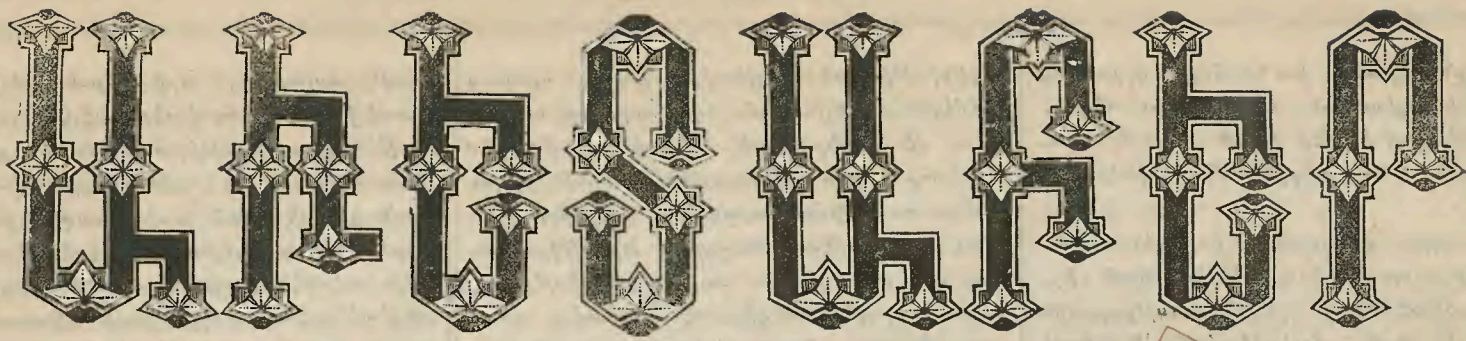




ՈՒՄՈՒՐԸ ՏԻՆԻՅԷ,

՝ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԵՐ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՀԻԼՏ 32.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՅՈՒԼԻՍ 27, 1889.

Ն. 30.

ՄԵՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՅԷ

Մասնակի	Պահանջ
«Քենտինի Պեր Ալ. Եղան»	233
Ալլահ Իլե Մուհամմադ	233
Սալի Բապտիստ	234
Պապ Տամբուրի	235
Գալի Ե Տերեա Վերանեսի	236
Ֆոթոգրաֆ Իլե Գալի Ֆուրթուհուսթան	
Բէսմիկի Ալմադ	236
Իլմին Թէնադուղաթ Ե Զահրէի	237
Մուհամմադ Ե	237
Իլմին	238
Շուհուրաթ Ե Սիյասի	239
Ագաթեանի Ֆիլի	240

ԱԻՏԱՆԵՐԻ. Հէր նաքա ճոնա երբեք կիւնիւն ցեղը օրուանը:

Երբեք ի շահանք վե տիյար քեանկիյի իջիւն սեանկիյի պեր վեան ի փեղիւն 11/2, վե ալքը ալքը 3/4 Մեհիտիյի, վե պիւր նիւս- խեան 30 փարա տըր: Փոքա խանքի քա- րաքըմըգա 'ա'իտ տիր:

Ղազարայա տերն իջիւն քանիքաք իս- քանկիյի Ամերիկան խանքնա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմինե, ապօնե եազըմադ, վե փոս- տայա 'ա'իտ մեկատու իջիւն մեքքուպ վե ազգե Պատ. Տօգ. Ի. Ֆ. Փերիպօնա կեօնու- րիլմիյի տիր:

Ամերիկան Միսիսիպի Շիքեթի թարաքըմա, ՍԱԼԻՊԻ ԻՍԹԱՆՊՈԼ, Հ. Ք. ԿԻՐԻՆԻ, ՄԻՆԵՐԻՅԷ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԵՐ:

«ՔԵՆՏԻՆԻ ՊԵՐ ԱԶ ԵՍՂԱՍ»

Վազարայե ճէսիմ պիր զօնադատ միւսինն պիր զաթ սաքին օրուպ, մէր- գում խըամէթըրարա վե քենտինի լազըմ օրան հէր շէյե մալիք իքէն պիլե մէսուտ տէյիլ խի, վե իլլէրին քէն- տի խաթաթի կիպի իճրա օրուանադը- ղընը կէօրուիլնտէ զայեթլէ հըրսը- նըր խի: Են նիհայե պու թապի'աթըն- տան սօլայը գուլարը տնը թէրը էթ- տիլէր: Պունըն իլլէրինն տաթմին հիա- տէթի թաթաշարադ իլլէրիւպ ու տէր- տինի նազլ էթմէր իլլէն գօնշուսընա միւրաճա'աթ էյլէտի: Գօնշուսը տնը տինիլէտիքտէն սօնկրա շու թարղ իլլ- րէ խաթիլ քէլամ էտիպ, պէյիլէ- րինտէ շու միւքեալմէ ճէրէյան էյլէ- տի: «Պանա կէօրուիլնտէ քի սէն քէն- տինի պիր աղ եաղլաւան էյի օրուր» «Եաղլամադ մը. նէ տէմէր խաթէյօր- սուն» «Եվլէթ, եաղլամադ. սէօղիւ- միւ իլլաճ էտէճէյիմ: Պունտան պիր վազթ էվլէլ պիլիմ էվլին գափուլա-

րընտան պիրի գըճըրտամադա պաշա- տըղընտան, հիլ պիր քիմէ օլ գափու- տան կիրիպ չըգմադ խաթէմէլ խի: Ֆազաթ սօնկրա իլլէրինն եաղ- լաղըլմադ հէր քէն տնը եինն գու- լանմադա պաշաթը: «Տէմէր քի սէնիլն էթըրարնա պէն գըճըրտայան գա- փույա պէնկէրիմ: Պէն քէնտիմի նա- սըլ եաղլայա պիլիլիմ» «Օ փէր գօլայ տըր. էվլէ կիթ, վե պիր խըամէթըրար գուլան, տօղրու իլ կէօրուիլնտէ, տնը մէտէ էյլէ: Ֆազաթ պիլ 'ալք' եաղլըլ պիր իլ եափար իսէ, հըրսըն- մա, իլլա սէտանը վե սէօղլէրինն մու- հապպէթ եաղըլլա մէս էյլէ:»

Միւսինն զաթ էվլինն կիթաթիլնտէ պու գանուտ կէօրէ թապի ու հարէ- քէթտէ պուլունարընտան, արթըգ օլ խանէտէ հիլ պիր նապէճա վե չիլլէրն սէօղ իլլէրիլմէտի: Հէր էվլէ հըրս, թի- թիլ թապի'աթ, սէրթ սէօղլէմէլլէր, եաթօտ սա'իրլէրտէ գապաճաթ պու- մադ րուհր պուլունմադ միւսէթմէլ օլ- տըղընտան, հէր քէն պու զիլլէլմէթ եաղ իլլէ քէնտիլնտէ մէս էյլէմէլլի տիր:

ԱԼԼԱՀ ԻԼԷ ՄՈՒՍԷՏԷ

Եազընարա Միւթթէիտէ ի Ամերիկա- նըն Օնայօ էյոլէթիլն Մարիէթա նաճ շէհ- րինտէ Միսիս Ռէպէթա Քէրի միւսէթմէ պիր խաթմուն էօլիւպ, մէրգուլնին էվլադը ա- րաքընտա տիգգաթա շայան շու թահրիթթ պուլունտը: Վա'իլ ճէնադէ ալայը միւսնաթ- պէթիլլէ թահրիթթ Ե մէղքիլէրնն օգու- մադ քէնտի սէօղլէրինտէ զիլաթէ միւ'էս- սիր օլաճաղընը պէյան էյլէթէրէ տնը օգու- տու: Թահրիթթ Ե մէղքիլէրէ «Ալլահ իլլէ րուհր ինսանինն պէյինտէ 'ապա էտիլէն մու'անէտէ» նամը վէրիլմիլ օրուպ, մէֆնու- մը շունտան 'իլլարէթ տիր:

Եպէտի վե միւթթէպարիք Ալլահ, քէնտի- մի սէնին հուզըրընտա միւթթէվաղը պիր գալպ վե զըրըգ պիր րուհր իլլէ ինզար էթ- մէք խաթէրիմ: Ճէիլ Ալլահըն, Մէլիք իլլ միւլուքըն, Բապա իլլ էրպապըն հուզըրըն- տա պա խուսուս մու'անէտէ կիրիլմէ մադ- սէտիլլէ տուրան պէն կիպի պիր գուլըն նէ տէրէճէ կիւնտէրար վե մէթրուք պիր գուլըն օլաղընը պիլիլիմ, Ֆազաթ թաթիլ վե թա- րիք սէնին տիր: Իպն ի վահրիլնն վաթը- թաթըլլէ տիւնեայա թէնէզիլ էթտիլն վաթթ սէն թաթիլըն պէն ի տաթմին էօնիլնտէ ալ-

տըն, վե սէնին լութթըն տնը գապուլ էթ- մէյե պէնի իլլաճ էտէր: Պինա'էն 'ալէյի քէնտիլն պէօլիւք պիր կիւնտէրար օլտը- ղընը իլլէրաթ իլլէ վե միւթթէվաղը կէօմ- րիւքիլ կիպի կէօքիլմէ վուրարադ, «Եա' Ալլահ, պէն կիւնտէրար մաղթիլլէթ գըլ» տէրիմ: Պէն Օղլունըն խաթմէն իլլաճ օ- լունարադ, տէրուն ի տիլտէն Անըն քէնտիլլ սալանընա կիւլէնէրէք, Անըն խաթը իլլէն պանա մէրնամէթ էտիպ արթըգ կիւնտէր- արըն զիլք էթմէմէնի րէճա էտէրէք սա- նա թէգարրուպ էտէրիմ: Նիլադ էտէրիմ, սէնին սալանընա գանմըլ օլուպ, պու կիւն սէնին օլմադտան մա'տա պիր շէյե արգու- էթմէյէն պու 'ասը գուլունը գապուլ էյլէ: Վազար ու ինթիլմաթը քէնտիլլէ իլլէ քէն- տիմի սանա թէսիլմ էտէրիմ: Հէր նէյիլմ վար իսէ, եա'նի գուլվա ի 'աղլէյիմ, ա'գա ի վիւճուտիմ, սէրլէթ ու սամանըմը, վազ- թըմը, թէ'սիրիմ քէնտիլլէն սէնին 'իլլէթ- թին իլլէն, վե 'էօմիլմ օլտըգա սէնին է- վաթիլն մուճէպիլնն գուլունմադ պապըն- տա սանա վազթ էտէրիմ: Տա'իմա սէնին իրաթէթիլն կէօղլէտէրէք վե զայրէթ ու մէ- սէրէթ իլլէ տնը իճրա էտէրէք էպէտիլէ- թին սօնսուգ տէնիլլէրնտէ սէնին օլմադ շէվգ ու գարարըլլա քէնտիլմի սանա վազթ էտէրիմ: Պէնի վե պէնիլլէրէրի հիլմէթ ի պիլնիլայէն 'իլլէթիլն մուլաֆըգ սալարը- ղըն թարգադ գուլան: Հէր վազըմըն ի- տարէսիլն սանա թէսիլմ էտէրէք պիլա ին- թիլադ «Պէնիմ իրաթէթիլմ տէյիլ, սէնինքի օլտըն» տէրիմ: Սէնին պի հուսուտ հիլլէ- մէթին իլլէն գալպ ի միւթթի իլլէ սէվլիլիլմ, ճէմիլ զի 'աղլ մաթիլլաթըն մէսէրէթի- տնտէ օլմալը տըր: Եա' Բապա, նիլադ էտէ- րիմ, պէնի սէնին խըամէթիլնտէ պիր ալլէթ կիպի խաթիլմալ էյլէ: Պէնի սէնին գալմը խաթընա տաթիլ էյլէ: Պէնի սալան էլպի- սէսիլլէ լապիս էյլէ: Բուհըն իլլէ թաղտիս էյլէ, թէտրիլմէն սէնին սիմանա թէպտիլ էյ- լէ, իլլէլաթըրընը վաթթաթըլլէ պանա լա- ղըմ օլան հէր թէ'սիրի, եա'նի վաթթէյիլմ վե թէսէլլի էտիլմ Բուհըն ինսան էյլէ: 'Էօմ- րիլմ պու թէ'սիրլէրին վե Փէտէր ու Ալլա- հըմ կիպի սէնին սիմանըն նուրը թահթըն- տա իմար էյլէսին: Էօլիլմէն տէնէթէն- կիլ սա'աթը կէլտիլնտէ հէր իլմիտ վե մէ- սէրէթ զա'իլ օլուր իսէ, պու 'աճա պէնի խէլաթ, վե իլլէլադ իլլէ մէսրուր էյլէսին: Օլ սա'աթտա, եա' Բապա, եա' սէմալիլ Փէ- տէր, իլլէլաթ իլլէ սէնին մէճալսըլ վե էօլ- մէք իլլէրէ օլան գուլընա պապարադ էպէ- տի պաղըլարընլա տնը տէր աղուլ էյլէ: Ուշմադ իլլէրէ օլան ճանըմա գուլվէթ ու էմիլլէթ պալս էտիպ, գալմընա օլան օլա-

էյլէմէք անը արթըրըր: 'Աչա ի Բապպանի-
նին թա'նին օլունմասընտան տախի մագսէտ
պու տըր:

Պիղտէ ային փէրէսթիլը բուհուհը ույան-
տըրան 'Աչա ի Բապպանի վէ վաթթիլ տէյիլ,
իլլա թապի'աթըմըդտա մէրքիւզ օլան ային
փէրէսթիլը բուհը տըր քի, պա'ղը ճիհէթ-
լէրտէ պու իքի այինլէրին սառէլիլինի իս-
լալ էյլէմիշ տիր: 'Բիլիսէտէն 'Աչա ի Բապ-
պանիլի լաղլ էթսէք տախի, ինսանտա օլան
պու ային փէրէսթիլը բուհը պուսուրտան
սալլամագ, գանտիլ եագմագ, վէ սա'իր չօգ
հօլլար իլէ քէնտինի իղնար էյլէնէնէք տիր:
Ինճիլտէ կէօսթէրիլէն պիր իքի սառէլ ային-
լէր: փաք պիր ըրմաղըն ագմասընըն զլյոն-
սըզ օլտըղը գատար՝ զլյանսըզ տըրլար: Իշ-
պու այինլէրի լաղլ էթմէք պէլքի ըրմաղը
սէտտ ու պէնտ իշինէ ալմաղա պէնկէք քի,
սէյլէր ճօշուպ պիր զէման սօնկրա 'Բիլիսէ-
նին իւսթիւնտէն ային փէրէսթիլին հէյպէթ-
լու տալղասը կէնէրէք հայաթ ը բուհանիլէյի
սիլիպ սիւփիւրէ պիրլիր:

'Բիլիսէպ ը Մուգատտէստէն պիր սէպէպ
կէօսթէրիլմէտիքէ 'Աչա ի Բապպանիլին
լաղլ ու ֆէսի օլունմասըն սա'իր պիր սէ-
պէպ հօգ տըր: Պէլքի պու կիպի պիր առմ
տլմաղա էն զլյառէ միւսա'իտ 'ատտ օլունան
այէթ շու տըր: «Բապպանի էօլիւմիւնիւ քէն-
տիսի կէլինճէտէք իլան էտէրսինիլ» Կէ-
չէն հաթթաքի պէնտիլմիլտէ՝ պու այէթ Ե-
րուսաղէմիլն խարապ օլմասըն իմա էտէր
տէյիլ գապուլ էթմէնին զարի մա'գուլ օլտը-
ղընը կէօսթէրտիք: Անա միւսմասիլ սա'իր
այէթլէր զար, անլէրի տախի պու թարղ իլէ
թէֆսիր էյլէմէք համագաթ օլուր: Մէսէլա.
Թիւստիլտէքի քիլիսէյէ խիթապէն շէօյլէ
հաղըմըն տըր (Վաճի 2. 25). «Թա պէն կէ-
լինճէյէ տէկիլն գալի թուլթասընըն» Պու՝
Երուսաղէմիլն խարապ օլմասըն վաղթա գա-
տա'ր մը տէմէք տիր: Յովհաննէս րէսուլ՝
«Եւ Բապպ Յիսուս, կէլ» տէյիլ տու'ա էյլէ-
տիլիստէ, աղ վաղթտան Երուսաղէմիլն խա-
րապընը կէօրմէյէ տըղու էտէնէք գատար
գալպի քէօթիլ մի իտի: Ֆագաթ Վաճի քի-
թապընըն Երուսաղէմիլն խարապընտան սօնկ-
րա թանրիլ օլունտըղը իլէրի կէթիլիլէնէք.
պու իշթիլապէն տօղրու տըր: Էօյլէ իսէ,
վաղը'ա ի մէղքիւրէտէն էվլէլ գալէմէ ալըն-
մըն օլան թանրիլաթլարա միւրաճա'աթ է-
տէյիլ: Ամալ. 1. 11 տէ գիքը օլունտըղը
իւղըն, մէլէքլէր շայրիտէրէ շու վա'տը իթ-
տիլէր: «Եւ անընըդտան սէմայա 'ուրուճ էտէն
պու Յիսուս՝ նասըլ սէմայա չըգտըղընը կէօր-
տիւնիւղ իսէ, օ վէճիլէ կէլէնէք տիր» Իշ-
պու վա'տ Երուսաղէմիլն խարապընտա իթմամ
օլունտը մը, 2 Սէլ. 1. 10ընճը այէթլին տա-
լի տիւնեանըն սօնուհտա 'Բիլիստըն ճէլալ
իլէ կէլիլինի իմա էթտիլի պէտիհի տիր:
Մէվղու ի պան օլան այէթլին պուլունտըղը
րէսալէնին տիլէր պիր այէթլինտէ (1 Գօր. 4.
5) Բէսուլ շէօյլէ պուլունտըն տըր: «Բապպ
կէլմէյինճէ հիշ պիր շէյ հիւքմ էթմէյինիլ»
Բէսուլըն պու սէօղիւ՝ Երուսաղէմիլն խարա-
պընտան սօնկրա պիրի պիրլէրինի իսթէտիք-
լէրի գատար հիւքմ էտէ պիլմէլէրի պապըն-
տա Գօրընթօտա սաքին պիրառէրլէրէ բուլս-
սաթ վէրմէք նիլէթլիլէ հաղըմըն տէյիլ
անկալալըմագ:

Սըրլարըն պիրիսի օլան վաթթիլ հագ-
ղընտա էֆէնտիլիլ «Եւ տի կիտինիլ, ճիւմէ
միլլէթլէրի շայրիտ զընընը վէ վաթթիլ է-
տինիլ» տէտի իսէ տէ, 'ագապինտէ «Պէն
կէլինճէյէ գատար» տէյիլ պիր էմը իթա
էթմէմիշ տիր:

Պիղիմ իթիգատը գալիլիլիլէ, 'Աչա ի Բապ-
պանիլին լաղլ օլունմասըն ինսանտա սէ-
պէպ հօգ տըր: 0 պաղի տիր, վէ պաղի
գալտըգճա իրիսթիլանլարըն անը իճրա էթ-
մէք վաղիֆէ ի մուգատտէսէլէրի տիր: Անը
իճրա էթմէք պապընտա պիղէ սըրֆ պիր
բուլսաթ տէյիլ, իլլա պիր էմը վէրիլմիշ
տիր: «Պուհը պէնիմ զիքրիմ իշիւն էյլէնէն»
իւրիսթիլան գառնտալ վէ զըզ գառնտալար,
իշպու էմրէ իթա'աթ էտին, վէ պէօյլէ էթ-
տիքէ Բապպ սիլի միւսպարէլէսին:

ԽԻԹԱՄ

ՊԱՊԱ ՏԱՄԻԱՆ ՎԷ ՃԻԻԶԱՄԼԻԱՐ

Ալիսիլէն Պապա Տամիանըն վէֆաթընը խա-
պէր վէրտիք: Աթիտէքի փարչա Մօլօգէ
ատապընտա Պապա Տամիան իլէ կէօրիւշ-
տիւքտէն սօնկրա, պիր մուլապիր թարա-
ֆընտան հաղընը տա պիր ինկիլ մէճմու-
'ասընա տէրճ էտիլմիշ օլան պիր պէնտտէն
մէ'խուղ տըր:

Պապա Տամիան էլ եէվմ 47 հաղընտա օ-
լուպ, տինճ, դալի իւլ պիւնէ, սիյան գը-
վըրճըգ սալը վէ աղ վէ գըսսա սագալը
տըր: Իթիգատըմմա միւսմիլէյինի Կուրճան
թա'պիր օլունան հաղա փէք իմանը հօգ ի-
տի իսէ տէ, րէճամ իւղէրինէ անը դուլան-
մաղա պալաւտը, վէ օն պէշ կիւնիւք պիր
թէճրիպէտէն սօնկրա, անըն հիւսն ի թէ'սի-
րի ճիւմէյէ զանիր օլտու: Միւսմիլէյինի
սիւսալը խալըճա էյիլէտի, ույգուսը փէք
ֆէնա իքէն փէք էյի օլտու, էլլէրի էյիլէշ-
տի, վէ կէչէն Կիրակի կիւնիւ նիլէ ալար-
տան պէրու օգուճագա մուղթէտիր օլմատը-
ղը տու'այը պիրինճի տէֆ'ա օլարագ գրա-
'աթ էյլէտիլինի պէնտէնիլէ պէյան էյլէտի:
Մուլագաթ օլմասընա իւղմէն, պիր քիմ-
սէնին պու գատար պիր իսթիլա'աթտան
պիլէ միւթէլէքթիր օլմամասը էլինտէն կէլ-
մէլ իսէ տէ, 'իլլէթ պիր գաշ սէնէ տէ-
վամ էյլէմիշ օլտըղը ճիւնէթլէ շիմիլէ գա-
տար Պապա Տամիանըն աղ ճիւնէրինէ հալսա
սա'իր հայաթի պիր ա'ղասընա հիւճուճ էթ-
միշ իտիլինտէն, գուլանըլան 'իլմըն պիր
ֆո'իտէսի օլմայաճաղընտան գօրգմումագ
միւմընիլ տիր:

Պուրճըգտա Կուրճու հաղընըն Անտաման
ատալարընտա քէսթէթլէ կէլիլէն պիր նէվ՝
չամ աղաճըն հասըլաթը իտիլինի զիքը էթ-
մէմ վաճիպէտէն տիր: Անըն թէ'սիլ վէ ֆա-
'իտէսինի իլք տէֆ'ա քէշֆ էտէն Տր. Տօ-
կալ նամ զաթ տըր: Պու հաղըն քէշֆի զէ-
մանընտա Անտաման ատալարընըն վալիսի
օլուպ, թապիպէրին րէսմի իտիլարընը
պանա կէնտէրմիշ օլան Սըր Տօնէլտ Սթիւ-
վըրթ՝ օլ մահալտէ ճիւղամ 'իլլէթլին հէր
միւսթէլա օլան խասթա մէղքիւր 'իւճը
գուլանմագ վասըլթասըլէ շիֆա պուլտըղը
խուսուսընտա պէնտէնիլի թէ'մին էյլէտի:
Ճիւղամիլըլար միւճրիմ օլտըղալընտան, կիւն-
տէ տէօրթ սա'աթ հաղը քէնտի պէնտէրի
իւղէրինէ սիւրմէյէ, վէ ճիւղի միգտարլար-
տա տախիլէն ալմաղա անլէրի մէճպուր էթ-
մէք միւմընի իտի: Ճիւղամիլըլարտան պա-
ղընտա 'իլլէթ չօգտան պէրու տէվամ էթ-
մէքտէ պուլունմըն իտիլի միսիլիւ, թա'րիֆի
նա գապիլ պիր հալէ տիւլար օլմուլար ի-
տի իսէ տէ, սէքիլ այ պու վէճիլէ 'ի-
լաճ սիւրիւնիւպ գուլանտըգտան սօնկրա
գօշմագա վէ աղը պիր գաղմա գուլանմա-
ղա մուղթէտիր օլմալարը իլէ պէրապէր
ճիւղամ 'իլլէթլինէ մախսուս օլան հէր պիր
'ալամէթ նապէտիտ օլտու: Եւ աղ չիյ հալին-
տէ գանվէ րէնիլ վէ հալիլըլան իսէ տէ,

քէնտի հաճմինին տէօրթտէ իւշ գըսմը քի-
րէճ սուլը իլէ գարընտըլտըգտա, անտէն
թէրէ հաղը գատար հուճագ օլան պիր հաղ
հասըլ օլուր: Պու հաղ Լատրատա էլէ կէ-
չիլիլէ պիրլիր:

Էլպէթթէ պէնտէնիլ խասթալանէլէրտէ
տէնէթլի սուրէթտէ էրիմիշ չիւրիւմիւշ վէ
սուրէթլէրի պօղուլմըն ճիւղամիլըլար կէօր-
տիւմ իսէ տէ, շիմիլ 'իլլէթ տահա միւլա'իմ
պիր հէյ'էթ քէսպ էյլէմիշ տիր: 'Ալ էլ 'ուճուճ'
ճիւղամիլըլար փէք իշքէնճէ չէքմէլլէր: Մօ-
լօգէտէ ճիւղամիլըլար 4 սէնէ հաղարար:
Տէօրթ սէնէյի թէճալուղ էտինճէ 'իլլէթ
'ալէսաթլիլէ ճանկիւսարտան պիրինէ հիւ-
ճուճ էտէր: Գատընլար էրքէլէր գատար
ճիւղամ 'իլլէթլինէ միւսթէլա տէյիլէր տիր:
Պիր գատըն զէվճի ճիւղամ 'իլլէթլինէ թու-
թուլտուգտա անընլէ պէրապէր Մօլօգէ ա-
տապընա վարտը, վէ անըն վէֆաթը իւղէ-
րինէ սա'իր պիր ճիւղամիլը իլէ էվլէն-
տի: Պու եէնի զէվճիլինէ օլիւմիւ իւղէրինէ
պիր պալաղալը, վէ անըն օլիւմիւ իւղէրինէ
եյնէ պիր պալաղալը իլէ էվլէնտի: Շէօյլէ քի
մէրգուճէ 4 ճիւղամիլը զէվճէ թէվլիճ էտիլ-
տիքտէն սօնկրա հալա սընէթի պէր քէմալ
օլարագ հաղամագտա տըր: Օրանըն պէլէ-
տիլէ հէքիմի Տր. Սալիֆթ ինսանիլէթլի օ-
լուպ, հիւքիւմէթ տախի միւմըն օլան քեաթ-
ֆէ իթարղ ու թարիլէրլէ էհալինին արղուսը-
նըն իճրասընա տիգգաթ էտէր: Իւղէրլէրինտէ
պիր կէօնէ ճիւղամ 'իլլէթլի ալամէթլէրի կէօ-
րիւմէտիլի հալտէ, չօնօլուլտա վաղը՝ Գա-
փիլանի էյլթամ խանէսինտէ չօնօլարա էյի
մուգայէտ օլունտըղը կիպի, պիւա չիւպէ
Մօլօգէտէ օլանլար տախի սա'ատէթսիլ
պիր 'էօմը կէչիլմէմէքտէ տիրլէր: Պիր քիմ-
սէ անլէրի քէնտի գապիլէլէրի գափուլարը
էօնիւնտէ օթուրմըն օլարագ դօնուլմագտա,
Խա'օ տէտիլլէրի քէօքիւ քէնտիլլէրին զա-
յէթլէ խօշանտըղը պիր նէվ՝ թա'ամ հալմագ
իւղըն տէօյմէքտէ, հալսա քէնտիլլէրին մի-
տիլլէրի իւղէրինէ պիւնիպ անլէրի պիր քէօյ-
տէն տիլլէրինէ գօշտըրմագտա կէօրիւր: Բէ-
գալիլ պիր քիմսէ տա'իմ անլէրին սէլամ-
լարընա նա'իլ օլուպ, կիւլտիւլլէրինի կէօ-
րիւր: Սէքիլ նէճիպ էրքէք վէ գատըն-
լար 'Բիլիստըն խաթը իշիւն ինթիլապ
էթմիլլէր իսէ տէ, Մօլօգէտէ հաղամագ հէմ
գալպէ հէմ տէ 'ատապէյէ թէճամիւլիւղար-
տըր: Օրատա գալտըղմ 14 կիւն գարֆըն-
տա ճիւղամիլըլարտան պալապ պիր քիմսէլի
կէօրէմէտիլի փէք մուճիպ իլէմ, վէ տահա
օն հաղընտա օլան պիր չօնուղըն սիւսալը
50 հաղընտա օլան պիր ատէմ սիւսալը կիպի
կէօրիւնմէսի տահա տէնէթէնիլիլ իտի: Ֆա-
գաթ պէնտէնիլ Մօլօգէյէ՝ անը ճէնէնէմ
գատար տէնէթէնիլիլ պուլմագ իւլմիտիլլէ
կիթմիշ օլտըղըմտան, միւլթէրիհ տալմէլէր,
տիլլէլա մէնգարէ վէ նիսպէթէն աղընը
հայաթ—քեաթֆէսի տախի մէ'մուլըն խա-
րիճիտէ օլան շէյլէր իտի:

Պապա Տամիանըն ուֆագ խանէսի սայքի
քիլիսէյէ մուլթալալ տըր: Միւսմիլէյի հօ-
ղարը գաթտա, վէ զայէթ նագիլը վէ մու-
հապպէթլի օլան մէ'մուրիլէթ րէֆիլի Պա-
պա Գօնրատի իսէ աղաղըքի գաթտա իգա-
մէթ էտէրլէր: Անլէր 'իլլէթլին մէն' ի սիրա-
յէթլի զըմընտա ալըլ ալըլ օտալարտա թա'ամ
էտէրլէր: Բուհպան կիւրուհնա մէնսուպ
օլմայան պիրատէր Յակոբոս իլէ պիրատէր
Յովսէփ խասթալարա պագմագ, թա'իմ վէ
զլյարէթ վէ էմսալի հօլար իլէ անլէրէ մու-
'ալլէնէթ էտէր, վէ չօգ տէֆ'ա անլէր փէ-
տէր Վէնտէլլօն իլէ Ֆրանչիսկան թարիլաթը

րուհւոյնից տնէ մէջնուպ իւշ րահիպէրին
իգամէթլէ չտըշտըգլարը Գալօփափա նամ
մահալէ տէֆաթլէ կէլիպ կիտէրէր: Գալօ-
փափափաքի քիլիսէ պա՛ղը տէրէճէ պիղ զաթ
Պապա Տամիանն էլլէրլլէ կափըմըշ տըր:
Միւմաիլէյ տիւկէրլիք վէ կափըմըշ իշլիտէ
մահիր տիր, վէ հէր նէ իշ օլուր իսէ օլուռն
սուրէթ ի զահիրէտէ անըն իճրասընա գա-
տիր վէ հազըր տըր: Պապա Տամիան հի-
սապ վէ 'ալէլ խուսուս փարա ճիհէթլիլէ
տիգգաթլը վէ իշկիւղար տըր: Քեհնէթ Մի-
լատը 'իսա եօրթուսընտա միւմաիլէյին էլլէ-
տիլի վա՛ղը անկլայա պիլմիշ օլսա իտիմ:
'Վա՛ղ ուղուռն վէ շէվգիլի իտի: Էօյլէտէն սօնկ-
րա օ չօճուգլարա 'իլմի հալ տէրսի վէրմէք-
տէ, վէ միւմաիլէյ խասսէթէն 'թապի'աթ
Ուլլահ իլէ Միլատը 'իսայա տա՛ր քէնտի-
սինին սօրաղըղ պա՛ղը սու՛ալլէրի, վէ չօճուգ-
լարըն անլէրէ վէրտիլի պա՛ղը ճէվապլարը
պանա թէրճէմէ էլլէտի: 'Սլէլ 'ուսուս 'իւ-
կիթէրրտա միւմաիլէյտէն պիլ ճիլլիթ
մադամընտա պանս օլուռնըլ իսէ տէ, ասըլ
հազիգաթ պուռնտան 'իպարէթ տէյլ տիր:
Պապա Տամիան «Եիսուս վէ Մարիամըն 'ա-
ղիլ գալպի» նամըլէ մա՛րուֆ չիլքէթէ մէն-
սուպ օլուպ, ճան սիփէրանէ չալըշան, պու-
ճիւմէ իլէ պէրապէր էֆքեարը միւնէվլէ-
րէ ասնապընտան օլան պիլ Գաթօլիք տիր:
Սանտիլի ատալարընտա ճիւղամ 'իլլէթի-
նին պուլաղը օլմասը խուսուսընտա զէրէ
գատար չիւպէնի օլան հիշ պիլ քիմէյէ
րասթ կէլմէտիմ: չու գատար վար քի, պիլ
քիմէ սէնէլէրճէ պու 'իլլէթի գաղանմայա-
րադ 'իլլէթ ի մէջքիւրէյէ միւպթէլա օլան-
լար իլէ իւլթէթ ու իւնսիյէթտէ պուլուռնա
պիլլի: Պապա Տամիան ճիւղամ 'իլլէթին
նէ վէճիլէ գաղանտըղըն պիլմէմէսինէ րադ-
մէն էր եա կէճ 'իլլէթ ի մէջքիւրէյէ տիւշտը
օլմաղա միւնթաղըր օլմուշ իտիլինի պանա
պէյան էլլէտի: Հիւքիւմէթ 'ալիճէնապանէ
վէ ագիլանէ հարէքէթ էտէր: Գրալիշա իլէ
վէլի ի 'ահտ Փրէնս ճիւղամըլարա մախսուս
խասթախանէի զիյարէթ էտէրէր: Թա՛ամ,
մէսքէն վէ սու թէտարիք էտիլի: Հալփա-
լըլար զայէթ սէվիլէճէք, րիգգաթէնկիլ սու-
րէթտէ հիլէսիլ, ճէօմէրտ, մուհապպէթլի վէ
նէշաթլը պիլ գալմ տըր: Պիլլիմ չիլէք 'իլ-
լէթինի, պէքիլիլի, վէ մուգիլի մարաղարը
անլէրէ կէթիլմէմիլլէ, վէ պիլլիմ օրալարա
կիթմէմիլլէ պէրու 'ատէտէրի քէ՛նէնէհու
պիւս պիլթիւն մահվ ու նապէտիտ օլաճադ
տէրէճէտէ սաղալմագտա օլմասընա րադմէն
պէյաղլարտան պիլ կէօնէ իշթիքեա էթ-
մէղլէր:

ԳԱՐԸ ՏԵՐԵՍ ԱԼԻՍՆԵՍԻ

Պա՛ղը մուհարրիլէրին գա՛րը տէրեայա
տա՛ր թասլիլ էլլէտիքլէրի խայալի րէսմ-
լէրէ րադմէն, ագալլի անըն էն տէրին զըսմ-
լարընտա անըն խարապիլէթի ուճ տէրէճէտէ
օլմալը տըր: Պիլ միլ տէրիլիլինտէ օլան
մահալլէրտէն զիյատէ տէրին ետէրէրին տի-
պի պիլ վասի՛ սուլու չամուր վէ պալլըղ վի-
րանէսի տիր: Պու վիրանէ իւղէրինէ տէնիլ
սաթիլընտան 'ալ էտ տէվամ կաղմուր կիպի
լաշէլէր էնմէքտէ տիր: Պու լաշէլէր օլ զա-
յէթ տէրին մահալլէրտէ պուլուռնան—պու մա-
հալլէրտէն պա՛ղըսը զիյա ի շէմսին էրիշտիլի
նօգթատան Յ միլ տէրինտէ տիր— թէք
թիւք հայլանաթա եէմ օլուրլար, վէ խուր-
տէպիլն պու էն տէրին գա՛րը տէրեանըն տի-
պիլտէ պուլուռնան չամուրըն թէրքիպէթ թէ-
պաշիլրէ փէք պէնկղէտիլինի, վէ չուրատա
պուլուրտա չիհապլարըն էճգաթընտան օլուրգ-

լարը թէպէյիւն էտէն սա՛րը մէվատտը
մա՛տէնիլլէ վէ մըգնոթըսիլէ տախի պուլուռն-
տըղընը իսպաթ էլլէմիշ տիր: Ուղադ մէսու-
ֆէլէրտէ, տահա եօգարը վէ մէսուտ պիլ
սէմթտէն եօլուռնը շալըրտարդ օրայա կէլմիշ
օլան կէլիճի պիլ պալըղը պաշընտան փար-
լադ պիլ զիյա լէմ՛ան էտէր: Ֆազաթ պիլ
անճագ սաթիշա պուլուռնան խայլը զիյատէ
եագըն մահալլէրէ վարտըղըմըտա տըր քի,
մէնղարէ էլլէլէմէյէ պաշլար: Պիլ պուլուռ-
լարտա փարլադ րէնքիլի սիւնկէր օրմանլա-
րընա րասթ կէլտիլիմիլ միսիլլիւ, էթրաֆաա
եիւղմէքտէ օլան զիյատար հայլանաթըն 'ա-
տէտի տախի թէքէսսիլ էտէր: Սահիլի տէր-
եայա եաղալաթգա ֆօսֆօրա 'ա՛րտ նուրլար
տահա զիյատէ չօղալտըղընտան, 'աղըպէթ
հէր թարաֆ նուրլարա զարդ օլուր: Ֆա-
զաթ սաթիշը տէրեայա անճագ 1,200 ալադ
եագընա կէլտիլիմիլ զէման իլք տէֆա՛ օ-
լարադ տէնիլ օթուռնա րասթ կէլիլիլ: (Նէ-
պաթաթ ը պահիլլէնին 1,200 ալադտան տա-
հա էնկիլն մահալլէրտէ պէօյիւլէմէտիլի թէ-
հագգուգ էլլէմիշ տիր,) լաքին 1,000 ալադը
միւթէճալիլ մէսուֆէ տահա եօգարըյա չը-
գըպ տա սաթիշա եէթիլմէյէ անճագ 130 ա-
լադ գալտըղ զէման մէրճան տտալարը մատ-
տէլէրինէ րասթ կէլիլիլ: Նէպաթաթ փէք
տէրին մահալլէրտէ կէլիլէմէտիլինտէն, օ-
րալարտա պուլուռնան հայլանաթա եա պիլի
պիլլէրինի ետէրէր, եա տա տիպէ պա-
թան հայլանաթ վէ նէպաթաթտան քէնտի
թէ՛այիլլէլլէրինի չըգարըրտը: Պու խու-
սուստա Մօրի տէյօր քի, «Տէնիլ սիւքիւ-
նէթ վոգթընտա գուշապ թա՛պիլ օլուռնան
գար տանէլէրինի հալի գար պուլուրը մի-
սիլլիւ տա՛րմա քէնտի գա՛րընա զայէթ ու-
ֆադ գաղուգ եաղմուրլարը կաղարմագտա
տըր:» Պա թէճրէպէ իսպաթ օլուռնըլ տըր քի,
ուֆադ պիլ գաղուգըն տէնիլլին էն տէրին
մահալլէրտէն էնմէսի իշլին ագալլի պիլ հաֆ-
թա լաղըմ տըր: Զիյա ի շէմս միւնթագա ի
սահիլլէյտէն էթէյէ նուֆուգ էլլէլէմէտիլին-
տէն, հատտը մէքքիլլըն էթէլէսինտէ ֆօս-
ֆօրի զիյա օլմասա իտի, զուլմէթ ի տա՛րմէ
հիւքմ սիւրէր իտի: Միւնթագա ի վասաթիլլէ
իլէ միւնթագա ի գա՛րիլտէ եալայան հայլա-
նաթըն էքսէրի իպթիտա ի կէօլլէրէ մալիք
խալէր տէ, անլէրին փէք ուղուռն ալաթը
լալիսէլլէրի օլտըղընտան, անլէր վասթթա-
սըլլէ գա՛րը տէրեայա տօլալըրտը: Պէր
'աքս տէրեանըն տէրին մահալլէրինտէ եա-
շայան սա՛րը հայլանաթըն փէք պէօյիւք
կէօլլէրի օլուպ, վէ ինթիմալ քի ֆօսֆօր
զիյասը վէրէն պիլ թաղըմ մախլուգաթ էթ-
րաֆընա թօփլանըպ, անլէր հէր նէրէյէ կի-
տէլլէրտէ քէնտիլէր տէ անլէրին արգասը
սըրա կիտէրլէր: Պու մախլուգալարըն վէր-
տիլլէրի զիյա օլ գատար փարլադ տըր քի,
անլէր ալէթլէր վասթթաթըլէ տըլարըյա չը-
գարըլտըգտա սող գալտըղարը միւս-
տէթճէ անլէրին վէրտիլլէրի զիյատէ քի-
թապ օղուռագ կիւճ տէյիլ տիր: Տէրեա-
նըն իւշ միլ տէրին մահալլէրինտէ եաշայան
պալըղար իլէ մէֆսըրըղարըն պիլ գաշ
թօնէլաթթ թաղիլիլէ թէնտիլիլ էլլէմէլլէրի-
նին սէպէպի սուլըն էթլէրինին հէր պիլ ա-
րալըղընտան կէլէրէք սըղլէթի միւսալիլ գը-
լաճագ սուրէթտէ զայէթլէ կէվէք օլմասը
տըր: Անլէրին իւղէրինտէն թաղիլիլ գալտը-
րըլտըգտա էօլիւրլէր: Ինկիլիլ հիւքիւլէթի-
նին իրսալ էթտիլի գաֆիլիլ քէշֆիլլէրին
իւշ րուպ՛ միլի միւթէճալիլ տէրինիլլէր-
տէն տըլարը չըգարտըղարը քէօփէք պա-
լըղարընըն սալքի ճիւլէսի սաթիշա չըգարը-
լըր չըգարըլմագ էթլիլլէր տիր:

ՖՈԹՕԳՐԱՖ ԻԼԼԵ ԳԱՐ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱՍԸՆԸՆ
ԻԵՍՄԻՆԻ ԱԼՄԱԳ

Ամէրիգա շէնրէրինին պիլլինտէ պիլ ֆօ-
թօղրաֆը կէլէն գըշ պիլ գար ֆուր-
թուռնաթըն րէսմինի ալմաղա չալըշտըղ
սըրատա կիւլիւնէճէք վէ ֆազաթ պիլ ալ
սըղընթըլ պիլ թէճրիպէյէ թէսատիւֆ էյ-
լէտի: Գարա գըշտա պիլ կիւն էօյլէտէն
սօնկրա մէրգուռն թամմ արգու էթտիլի
կիպի գար եաղմաղա պաշլատը: Պէօյիւք
պէյադ գուշ պաշլար րուլուպէթլէ սօլու
օլարագ զէմինէ անէսթէ անէսթէ նիւղուլ
էթմէքտէ իտիլէր:

Միւ թրէյսի նամըլլէ մա՛րուֆ օլան մէզ-
քիւր ֆօթօղրաֆը պու միսիլլիւ գարլար
փէք ալ սիւրտիլիւնտէն, շէքէճէյի րէսմ
իշլին թէտարիքեաթ կէօրմէյէ պաշլատը:
Մէնգարէնին րուշէնիլք իլէ թապիլիլլինի
արթըրմագ իշլին միւմաիլէյ գար թօփու-
օլուռնը թաղիլա էթմէք իւղրէ 6-7 քէօյիլ-
չօճուղը չաղըրտը: Միւ թրէյսի օղանլարը,
էլլէրինտէ գար թօփլարը պուլուռնտըղը հալ-
տէ, ֆօթօղրաֆ ալէթիլտէն պիլ գաշ եար-
տա էթէտէ վէ միւնասիլ վաղ՛ ու հէլէթ-
տէ տուրտուրտըգտան սօնկրա, անլէրէ խի-
թապէն, «Պէն պիլ, իքի, իւշ, աթէշ, տէ-
յէրէք իշարէթ վէրտիլիլտէ, սիլլին ճիւլէ-
նիլ գար թօփլարընըղ աթմալըսընըղ, վէ
պիլ շէյէ նիշան ալմըշտընըղ տա անը վու-
րաճագսընըղ կիպի աթմալըսընըղ» տէտի:
Եա Միւ թրէյսի քէնտի ֆիլքըրինի անկլատա-
մատը եա տա եարամաղ չօճուգլար գա-
տէն եանկլըշ անկլատըլար: Հէր շէյ հաղըր
օլտըգտա ֆօթօղրաֆը ֆօթօղրաֆ ալէթի-
նին արգասընա կէլտի, քէնտիլին հէսաս
լէվիսաթըն թէրթիպլէտի, վէ օղանլարա սօն
տէֆա՛ օլարագ պաղտըգտան սօնկրա, էլլինի
ֆօթօղրաֆ ալէթիլին գալմագ իւղրէ, գա-
լաղըն իւղէրինէ վաղ՛ էթտիլի սըրատա
«Էյ, պանա պաղընըղ, չօճուգլար, պիլ, իքի,
իւշ, աթէշ» տէտի:

Միլ հալ չօճուգլար աթէշ էթտիլլէր: Ան-
լէրտէն հէր պիլ քէնտիլին գար թօփուռն
ֆօթօղրաֆ ալէթիլին աթտը: Անլէր էյի նի-
շան ալմըշտը իտի: ֆօթօղրաֆ ալէթի գա-
րըն իշլին տէվրիլտի, վէ ֆօթօղրաֆը ա-
թըլան գար թօփլարընտան սաղընտըղը սը-
րատա ալաղը գալմաղլէ ալէթ իլէ պէրապէր
գար իշլին տէվրիլտի, վէ թէքարա ալաղա
գալմագ իւղրէ եարըմ տաղիլի գատար գա-
րըն իշլինտէ չապալատը: Չօճուգլար վաղըն-
ը գօրգու իլէ թէմաշա, վէ քէնտիլլէրինտէ
կիւլմէք իշլին գարըն գօնուլմաղ պիլ մէյլ
հիսս էլլէտիլլէր: Պա՛տէհու 'ալմէլլէրինին նէ-
թիճէսինտէն գօրգուղարընտան, գալմաղա
պաշլատըլար: Ֆօթօղրաֆը 'աղըպէթ ալա-
ղա գալտը: Միւմաիլէյ իպթիտա փէք
տարղըն օլտըղը ճիհէթլէ չօճուգլար օրատա
օլալար իտի, փէք ինթիմալ քի անլէրտէն
պա՛ղըսը անըն զաղապընա մաղհար օլաճաղար
իտի: Ֆազաթ օ զէման անլէր գալմըլ օլտըղա-
րընտան, միւմաիլէյ քէնտիլին ֆօթօղրաֆ
ալէթիլի ետրտէն գալտըրըպ, պա՛րսի մէմու-
նիլլէթի օլմագ իւղրէ, հիւպիլ շէյին գըրըլըպ
ինճինմէմիշ օլտըղըն պուլուռնա Քէզալիլք մէն-
ղարէնին արգու օլուռնան րէսմի ալմըշտը ի-
տի: գար ֆուրթուռնաթընը, չօճուգլար իլէ
տնլէրին սիմա ու իմալարընըն վէ անլէրին
էլլէրինտէն հէման չըգաղագտա օլան գար
թօփլարընըն րէսմի ֆօթօղրաֆ լէվիսաթընըն
իւղէրինէ չըղմըլ իտի: Միւ թրէյսիլին զա-
ղապը թէտրիճէն թէսքին օլտու, վէ թէմամ
չըղմըլ րէսմի թէմաշա էթտիլի սըրատա տն-
տէ կէօրտիլիւ մէնղարէ անա փէք թու-
հաֆ կէօրիւնտիւ:

Միւսմարիէյն Մր. Թրէյսի «Մէլքըր» օղ-
լանլարտան ախլ էյլէտիյիմ հէկհանէ ին-
թիգամ անլէրտէն հէր պիլինէ պու ֆո-
թօղրաֆտան պիլէր տանէսինի 50էր սէն-
թէ սաթմադ օլտու, տէմիլ տիր:

ԻԼՄԻՆ ԹԵՆԱԳՈՒԶԱԹ Ը ԶԱՀԻՐԵՍԻ

Պէլէթ-Մալալն Նամ մէճմուլանըն մուխ-
պիլէրինտէն պիլի աթիտէքի խուսուսլարա
տիգգաթ տա՛վէթ էթմէքտէ տիր:

Սու սէյյալ օլտըղը վազթ սէրի՛ իւլ հարէ-
քէ պիլ աղընթը օլուպ, իչինէ կիրտիյիմիդ-
տէ պիլի պօղար, ֆագաթ պուզա թէհալ-
վիւլ էթտիքտէ իւզէրինտէ կիւրիւնիւր:
Թիւֆէնքտէն աթէշլէնէն գուրչուն ինսանը
էօլաիւրիւր իսէ տէ, աթէշլէնմէղտէն էվլէլ
թօղա թահվիլ օլունտըղընտա հիչ պիլ զի-
յանը մուճիպ օլմադ: Բա՛րհասը փէք խօշ,
հալանըն միւլթէսիլ օլտըղը վազթ գաթը
վէ տա՛րմա ուշմայա մէյյալ օլան կիւլ եա-
ղընըն թէպէլիւր էթմիլ օլան գըսմը պիլ
ճիսմի միւլթէնքքիպ օլուպ, անտէ 'այնի
թէնտսիւպլէ սօղաղարը թէնվիլ էթմէք ի-
չին գուլանտըղըմըգ հալա կաղընտա օլան
'այնի 'իւնսիւրլէր պուլունուր: Հէր կիւն
ֆա՛րտէ պուլուպ մահղուղիլէթ հիսս էյլէյ-
րէք իշմէքտէ օլտըղըմըգ չայ հատտէն զիյա-
տէ գուլանտըղընտա կիւրէք օյնամասընա,
սինիբ սարսըլմասընա վէ տամլայա պիլէ սէ-
պէպ օլուր, ֆագաթ չայտաքի խասսիյէթին
սէպէպ ի սալիսի օլան խիւլասոյը հատտը
ղաթընտա ալընճա ալտըղըմըգտա անտէ հիչ
պիլ խուսուսի թէ՛սի գալմադ: Սուսուղըղը
թէսքին էտէն սու՛ գարա թէհալվիլ էթ-
տիյինտէ անը թէղեիտ էտէր, չէօյլէ քի չի-
մալի եախօտ ճէնուպի գուլթպ սէմթլէրինտէ
իճրա ի սէյյահաթ էտէն քէշշաֆլարըն գալ-
լինմէ՛ կէրլիլէր սուսուղըղտան իղթիւրապ
չէքմէյի գար կէմէյէ թէրճի էտէրլէր: Եի-
նէ տէ գար էրիտիյինտէ իչիլէնէք սու օլուր:
Գար աղըղա կիրմէղտէն էվլէլ էրիլ իսէ, 'ա-
տի սու միսիլիւ սուսուղըղը պաստըրըր,
ֆագաթ աղըղտա էրիլ իսէ, ֆարգը նէթի-
ճէյի միւնթիճ օլուր: Աղըղտա եալաշ եա-
վաշ էրիյէն պուզըն սուսուղըղը թէսքին
էթմէք պապընտա զայէթլէ միւ՛նսի օլտը-
ղընը տէր խաթըր էտէր իսէք, իչպու խու-
սուսըն տահա զիյտտէ զարիպ օլտըղընը անկ-
լայաճաղըղ:

ՍՈՒՀԱՐՐԵՐԱԹ

'ԱՆՏ Ը ԶԵՏԻՏԻՆ ԼԻՍԱՆԸ

(28 ինճի Նիսիւթէթէ պէնթի մապա՛րը)

Սանիյէն, Եոնանիճէ հագգընտա թէֆ-
թիլ էտէնէյիլ:

Եոնանիճէ՛ Իսքէնտէր ի ա՛ղիմին (թա-
րիլ ի 'Իսա 336-323) Շարգի տիւնեայը
գապթ ու թէսիլ էյլէմէսինտէն սօնկրա
ֆալէսթինէ տախիլ օլտու: Տիյար պիլ չօգ
էյամ Մաղէտօնիա վէ Սիւրիա հիւքմտուր-
լարը իլէ Մըսըր Թօլօմիլէրին թահլը ի
խարէսինտէ գալաը: Պուլարըն հիյն ի սալ-
թանաթլարընտա իսէ հիւքիւմէթին բէսմի
լիսանը Եոնանիճէ իտի: Եոնանի վէ Եու-
նանիճէ թէքէլլիւմ էտէն մուհաճիլլէր օլ
թարաֆլարա հիճրէթ պիլլէ, պա խուսուս
Պահը Սէֆիտին չարգ սէվահիլինտէ թէ-
մէքքիւն էթտիլլէրինտէն, տէր հալ թիճա-
րէթ լիսանը տախի Եոնանիճէ օլտու: Շու-
հագիգաթ տըր քի, պու միսիլիւ 'ալի, քի-
թապէթ ու 'իլմտէ գէնկին, վէ հէր իլիւտէն
գուլաղա խօշ կէլէն պիլ լիսան սիւր'աթը 'աղի-
մէ իլէ քէսպ ի վիւսաթ էտէնէք իտի: Հա-

գիգաթը հալ տախի պուլունտան 'իպարէթ տիր:
Իսքէնտէր ի ա՛ղիմին պիլ տայա թապանը
պառաճադ գտտար կէր պիլլէ գապթ էթմէ-
տիլ տիյարլարտա տախի անըն անա լիսա-
նը Եոնանիճէ սուրլու չէհրլէր վէ գուլլէթ-
լի մէլիլլէր գապթ ու իսթիլա էյլէտի: Բօմա
տիւնեայը պու 'տճիպ լիսան իլէ օղրաչաճադ
տէրէնէտէ գուլլէ ի 'ասքէրլիյէն մալիք տէ-
յիլ իտի: Թարիլ ի Միլատտան էվլէլ պիլ միւ-
թէ՛ալլիմ Բօմալընըն Եոնանիճէ պիլմէսի
չարթը մուլթադ հալինէ կէշմիլ իտի: Է-
ֆէնտիմիլլին, անըն էյամը սալթանաթընտա
սալպ օլունտըղը Բօմա գայսէրի թիպէրիօ-
սըն զէմանընտա (թարիլ ի 'Իսա 14-37)
Բօմա Սինօտընտա չօգ տէֆա Եոնանիճէ
լիսանըլէ իրատը նուլթ գտիլիլ իտի: Վէ
թարիլ ի 'Իսանըն 41-34 ինէ գատար հիւքմ-
րան օլան Գայսէր Գիլալիօս հագգընտա զիքը
օլունմըլ տըր քի, մէրգուլ Եոնանի էլլիլէ-
րինի քէնտի անա լիսանլարընտա իսթիլմա՛
էյլէյիպ, հէմ տախի օլ լիսանտէ ի՛թա ի ճէ-
վապ էյլէմիլ տիր:

Փալէսթին էհալիսինէ կէլինմէ, 'ուսուլմէն
սէօյլէյէրէք, էյամը մէղքիւրէտէ ճէրէյան
էյլէյէն վաղա՛լար սէպէպիլնտէն Եոնանի-
ճէյի թահալիլէ թապիլի պիլ թարգաա իճ-
պար էտիլմէքտէ իտիլէր: Օլ տիյարտա իճ-
րա ի հիւքմ էյլէյէն Սիւրիա հիւքմտարլարը
վազը՛ալարըն 'ատէթա ճէրէյանընտան խօշ-
նուտ օլմատըղլարը էճլտէն Ենհուտիլլէրին
տախի Եոնանի մէտէնիլլէթ վէ մէզնէպիլի
գապուլ էթմէլլէրի պապընտա ա՛ղիմ սա՛յ ու
ղայրէթտէ պուլունտըլար: Պուլըն նէթիճէ-
սի օլարադ, Մագապիլլէրին կէտիլլէ պիլ միւ-
լի 'իսեան գուհուր էյլէտի իսէ տէ, չօգ տէ-
վամ էթմէյիպ, Բօմալըլար պիլթիւն տիյարա
սահիպ օլտուլար: Պուլըն իւզէրինէ պիլա
չիւպէն Բօմալըլար քէնտիլլէրէն ա՛ղիմ թէ՛սի
պրագմըլ օլան Եոնանիճէյին օրատա տախի
թէգատտիւմիլ իչին կէնիտէն սա՛յ ու զայ-
րէթ էյլէտիլլէր: Վէ Փալէսթին տիյարընտա
հիւքիւմէթին լիսանը Լաթիմէն օլմալպ,
Եոնանիճէ իտիլինէ հիչ պիլ վէճէլէ
չիւպէն էտիլլէմէլ: Բօմա հիւքիւմէթի թահ-
լընտա թուլ ի էյամ սալթանաթ սիւրէն Հէ-
րօտէս ի ա՛ղիմ Եոնանիլլէրին թարաֆընը իլ-
թիլգամ էտէն պիլ հիւքմտար օլուպ, Եէրու-
չալիլմէ սանի օլմադ իւզրէ ինչա էթմիլ օլտըղը
Գայսէրիյէ չէհրլին էհալիսինէն էքսէր գըս-
մը Եոնանի իտի: Հէմ տախի Փալէսթինին
ղարպընտա վազը՛ Դազգա, Եաֆա, Աչգէ-
լօն, Թօլէմէս, Տօրա, տախիլինտէ վազը՛
թիպէրիա վէ Սէպաթ, չարգ իլէ չիմալըն-
տա վազը՛ Հիլիօս, Ճատարա, Պէյլչէ՛ան,
Ճէրասա, Փէլլա, Ֆիլատէֆիա վէ Տէգափօ-
լիսին պապի չէհրլէրի կիպի մա՛լիւմ վէ պէօ-
յիւք չէհրլէրին էհալիսի եա ճէմ՛ան եա տա
գըսմէն Եոնանի իտիլլէր: Իմտի Ենհուտի-
լէր, պա խուսուս Գալիլէա էհալիսի Եոնա-
նիլլէրէ գօնչու օլուպ, անլէր իլէ պու գա-
տար սըղը իսթիլաթտա պուլունտըղճա,
Եոնանիճէյի թահալ էթմէտիլլէր տէյիւ տիւ-
չիւնմէք մուղայիլ ի 'աղլ տըր:

Պիլ թարաֆտան Եոնանիլլէր Փալէսթին
տիյարընտա կէրլէշմէքտէ իքէն, տիկէր թա-
րաֆտան իսէ նիչն Ենհուտիլլէր Փալէսթինի
անլէրէ թէրք էտիպ, քէնտիլլէր տախի Եու-
նան տիւնեայընըն մա՛լիւմ մէրքէղլէրինտէ
իգամէթ էթմէքտէ իտիլլէր: Մէղքիւր Եէ-
հուտիլլէր միլլիլլէթ վէ մէզնէպլէրինի զայպ
էթմէքքիլլին էթրաֆլարընտաքի էհալինին
'ուսուլմի լիսանը օլան Եոնանիճէ ուղրունա
քէնտիլլէրէ անա լիսանը կիպի օլան Արամի
լիսանընը պիս սուհուլէ թէրք էտէ պիլլիլլէր

իտի: Հէմ տախի պէօյլէ էթմէյէ մէճպուր
իտիլլէր: Մըսըրտա օլան Ենհուտիլլէր Արա-
մի լիսանընը թէրք էթմէմիլ օլալար իտի,
պիլ թապիլ՝ 'Ահա ը 'Աթիլ իլք տէֆա օլա-
րադ տէյիլ Եոնանիճէյէ, իլլա Արամի լիսա-
նընա թէրքէմէ օլունուր իտի: Իսքէնտէրի-
յէլի Ֆիլօպիլլէ, քէնտի կէնիլ թահրիլաթըն-
տա Արամի լիսանը հագգընտա պիլ կէօնէ
պէյանը էֆքեարտա պուլունմամըլ տըր:
Պու փէրաքէնտէ օլմուլ Ենհուտիլլէր միլլի
պայրամլարտա իգտիհամ իլէ Եէրուչալիմէ
չըգալար, վէ պա՛ղէն խալլի միւստէթ օ-
րատա գալըրլար իտի: Ա՛մալ 6. 1 վէ 9.
29 տա «Եոնանիճէ թէքէլլիւմ էտէնլէր» տէ-
յիւ զիքը օլունանլար պու նէվ՝ Ենհուտի-
լէր օլմալը տըրլար: Շէօյլէ քի Եոնանի-
ճէնին տէրուն ի Փալէսթինտէ հաթթա Եէ-
րուչալիմտէ զիյատէսիլլէ ինթիլարընա պիլ
ղաթ պու փէրաքէնտէ օլան Ենհուտիլլէր ա՛ղիմ
վասըթա օլտուլար:

Եոնանիճէյին Ենհուտիլլէր պէյնիտէ թէ-
գատտիւմ էյլէմէսինին պէլլի պիլ սէպէպի
տախի 'Ահա ը 'Աթիլին 70լէր թէրքէմէսի
իտի: Մէթնի 'Իպրանիյէ անճադ 'իւլէմա թա-
գըլ՛ ալեհա՛ օլուպ, պուլար տախի սայը-
տա չօգ տէյիլ իտիլլէր: Հէմ տախի թարիլ ի
Միլատտան էվլէլ 'Ահա ը 'Աթիլին պիլ Ա-
րամի լիսանընա թէրքէմէսի կօգ իտի: չէօյ-
լէ քի Եոնանիճէյի սատէ տիւլ օգուչա պի-
լէն պիլ ատէմ, պիս սուհուլէ 70լէր թէր-
ճէմէսինի իսթիլմալ էտէ պիլլի իտի, վէ հա-
գիգաթ ի հալըն պէօյլէ օլտըղընա հիչ չիւպ-
հէ իսթէմէլ:

'Ահա ը Ճէտիտտէ 'Ահա ը 'Աթիլգտէն 263լիւ
'այնէն, վէ 376սը մէ՛ալէն օլարադ ճէմ՛ան
639 իսթիլհատաթ վար: Պուլարըն էք-
սէրի 70լէր թէրքէմէսինէ միւլթապըգ օ-
լուպ, անճադ պա՛ղըլարը մէթնի 'Իպրանիյէ
միւլթապըգ օլտըղընտան աչիքեար տըր քի,
էֆէնտիմիլ իլէ բէսուլլէրին վազթընտա 70լէր
թէրքէմէսի հաթթա սինաղօղլարտա մէթնի
'Իպրանիտէն զիյատէ գրա՛աթ օլունմադաա
իտի: Մէթնի 'Իպրանիյէ ալեհա՛ օլան 'իւլէ-
մա սընըֆը պիլլէ 70լէր թէրքէմէսինի իս-
թիլմալ էթմէքտէ իտիլլէր: Պու Յուսեպոսըն
քէյֆիլլէթինտէ պիլլէ մա՛լիւմ տիր: Մէրգուլ
'Ասար ը Գատիմէ՛ նամ քիթապընտա մէթ-
նի 'Իպրանիտէն զիյատէ 70լէր թէրքէմէսի-
նի իլէ եարատըր:

(Մապա՛րը լար)

Մարաշ

ԱՀԱՐՈՆ Ա. ՇԵՐԱՏԱՆԵ

ՊԵՐԼԻՆ ՏԱՐ ԻԼ ՖԻԼՈՍՈՒՆԸ

(28 ինճի Նիսիւթէթէ պէնթի մապա՛րը)

Լէյլի շայիրտէր գապուլ էթմէք ուսուլը
տար իւլ ֆիւնուլարտան գալտըրըմըլ տըր:
Շայիրտէր պուլունտըղլարը չէրլին էհալի-
սինտէն տէյիլլէր իսէ, օտա իսթիճար է-
տիպ, թա՛մալարընը եա պուլունտըղլարը
ֆամիլիտա վէ եա լօգանթալարտա ալըր-
լար: Պէրլին Ալմանիտըն էն պէհալը չէհ-
րի տէյիլ իսէ տէ, պիլ շայիրտ տէրսիլէ,
քիթապ, էլպիսէ, վէ խուրտէ լէվաղիմաթ
մէսարիֆինտէն մա՛տա մահիյէ աղալլի տէօրթ
Օամալը լիւրասը սարֆ էտէր: Տէրսիլէ պէ-
հէր միւստէթ 1¹/₂ տան 15, սէնէվի 3 տէն
25 լիւրայա գատար օլա պիլլիւր: պէօյլէնէ պիլ
շայիրտին մէսարիֆի սէնէվի 75 լիւրատան
(թէպապէթտէ 90 տան) էքսիք օլմալ:

Ալմանիտըն 22 տար իւլ ֆիւնուլարըն-
տա ճէմ՛ան 31,900 շայիրտ վար տըր: Պէր-
լինտէ սօն զըլ միւստէթինտէ 5,631 նիզամի,
վէ 2,367 բուխսաթլը, ճէմ՛ան 7,998, վէ
հագըր եազ նիմալընտա (եաղըն չօղլարըն

խարիճէ կիթմէսիյէ.) 4,939 նիզամի, վէ 1,687 րուխտաթը, ճէմ'ան 6,626 թալէպէ գայտ օլունմըշ տըր: Միւստտէթ ի հազըրէնին 4,939 նիզամի թալէպէսինտէն 723 իւ 'իւմ ի իւլահի, 1,267 սի հուզուզ, 1,186 սը թէպապէթ, վէ 1,763 իւ հիքմիյաթ չիւպէսինտէ տիրէր: Թէքրար մէղքիւր 4,939 տան 3,773 Փրուսիայը, 674 իւ անէր Արմանիալը, վէ 490 քէնէպի տիր: Էնէպիլէրտէն պիրի էրմէնի, վէ իւլիւ Եունան օլմազ իւղրէ, տէօրթ քիշի թէպապէս ի տէվլէթ ի 'Օսմանիյէտէն տիր:

Սէնէվի 4 տէն 75 լիրայա գատար ի'անէ օլունմազ իւղրէ, 256 թալէպէ իչիւն ճէմ'ան 2,880 լիրա վարիտաթ մէվճուտ իտէ տէ, պունըն սերմայէրինի վագֆ էտէն խալը-խահան ազնէրէնին իսթի'մալընը թահուտ պիրէ, Սլմանիանըն վէ խուսուսա Փրուսիանըն ֆուգարա ի շակիրտանըն միւնհա-սըր էթմիլէր: Էնէպի օլարագ պիր Եունան իչիւն սէնէվի 48 լիրա վար տըր: պու-նըն սերմայէսինի 1830 տա պիր Եունան չիւ-քէթի վագֆ էթմիլ: Ի'անէյէ թալիպ օլան-լարըն ֆագըր հալընտան մա'տա հիւան ի աթվար վէ իպրուզը զայրէթ խուսուսալը-նա էնէմիլէթ վէրիլը:

'Ուսմաթ թալէպէսին զայրէթինի թէշվիզ զըմնընտա պէնէրի օն, օն իքի լիրա գըյ-մէթինտէ սէնէվի օն պէշ 'ատէտ միւքեա-ֆաթ թէվլի' օլունուր: Իքթիսապա րաղիպ օլանպար, հէյ'էթ ի խարէ թարաֆընտան թէքիթ օլունան մատտէլէրէ տա'իր պահա-լար թէ'լիֆ ու թէրթիպ էթմէլի տիրէր:

Թալէպէ միւստտէթ ի թահսիլէրէնին իլէլ ախըր պիր մէտրէսէտէ իմրարա մէճպուր օլմայըպ, իսթէտիքէրինտէ պիր գաշ մէտ-րէսէ զիյարէթ էտէ պիրիլէր: Թահսիլ օ-լունահազ տէրսէրին թանգիմի տախի չօգ-ճա րէյլէրինէ մէնուլի իտէ տէ, 'իւմ ի իւլահի վէ հուզուզ տա'իրէսինտէ մուգարրէր պիր ուսուլ թալիլիյէ օլունմըշ տըր, վէ թէպա-պէթտէ Եէրլիլէր պէշիւնի միւստտէթտէն պէտ' իլէ խիթամ իմթիհանըն գատար պիր գաշ տէֆա խուսուսի իմթիհանլարտան կէշէրէր:

Խիթամ իմթիհանը իչիւն թէպապէթտէ ագալի 4 1/2, տիրէր չիւպէսինտէ 3 սէնէ թահսիլէ զայրէթ էթմիլ օլմալը: վագթլա-րընը պիրուտէ կէշիւնէր զիյատէ գալմու-ղա, Եախուտ իմթիհանտան էվլէլ ֆէվզ էլ հատտ չալըմաղա մէճպուր օլունլար: Իմ-թիհան իքի նէվ' տիր, Տէվլէթ իմթիհանը վէ մէքթէպ իմթիհանը: Տէվլէթ իմթիհա-նընտ անճագ տար իւլ ֆիւնուլըն պուլուն-տըղը տիյար էհալիսինտէն օլանլար գապուլ էտիրի, մէսէլա Պէրլինտէ անճագ Փրուսիա-լըլար, Լալիյիկտէ Եալընը Սաքսոնիալը-լար: Պու իմթիհան վէք կիւն օլունպ, իւն տէօրթ կիւն վէ պէնէր կիւն տէօրթ պէշ սա'աթ իմթիտատ էտէր: Պու իմթիհանտան կէշիւնէն պիր քիմաէ տիյարընտա վա'իլ, խօ-ճա, ալօգաթ Եախուտ թալիպ օլունալ:

Մէքթէպի իմթիհանա' լաղըմ կէշէն միւստ-տէթ ի թահսիլէրէնի իթմալ էթմիլ օլան հէր շախս տախիլ օլա պիրի: Իմթիհան ուսուլը մահալընճա ֆարզը տըր: Պէրլինտէ 'իւմ ի իւլահիտէ իքի տէրէճէ վար տըր, պիրի Li-centiat թա'պիր օլունուր, տիրէր Doctor (Տօգթօր): օլ պիր չիւպէսինտէ անճագ Տօգ-թօր 'իւնվանը վէրիլը: Պու 'իւնվանը իսթիհ-սալ էթմէք իչիւն թալիպ լաղըմ կէշէն մէք-թէպ վէ ախազ չէհատէթնամէրէն իլէ իմ-թիհան օլունահաղը տա'իրէտէ պիր մատտէ խուսուսընտա կէշիլ պիր պահա թէ'լիֆ վէ թագաթմ էթմէլի տիր: գապուլա շախս պու-լունուր իտէ, չիւպէսինին նիզամի մու'ալիլմ-

լէրի հուզուրընտա իքի սա'աթ գատար չի-ֆահէն իմթիհան օլունուր: Իմթիհան պիր պաշ վէ իքի մու'ին տա'իրէտէ օլուն, մէսէ-լա հիքմէթ ի թապիլիյէն պաշ տա'իրէ իթ-թիխազ էտէն րիաղիյաթ վէ քիմալը մու-լին տա'իրէլէր հալինտէ թագաթմ էտէ պիրի: Պիր սա'աթ պաշ տա'իրէտէ, վէ Եարըմալը սա'աթ տիրէրէրտէ իմթիհան օլունուր: Է-յէր իմթիհանը մէմուլըն զըլմազ տէրէճէտէ իտէ, մու'ալլէն պիր կիւնտէ չիւպէսի րէ'ի-սի վէ տա'վէթ օլունան մու'ալլիլիլէր վէ տօթլարը հուզուրընտա 'ալէնի պիր միւ-պահէտէ էտէրէք, չէհատէթնամէսինի վէ Տօգթօր 'իւնվանընը ախազ էտէր: Կէշէն սէ-նէ գարֆընտա Պէրլինտէ ֆարզը չիւպէսին-տէ 226 քիշի Տօգթօր 'իւնվանընը իքթիսա-պա մուլաֆֆազ օլունը տըր:

Տար իւլ ֆիւնուլ թէ'սիսինտէն պէրու միւրուր էտէն 80 սէնէ գարֆընտա թէտ-րիճէլ թէգատտիւմ էթմիլ օլունպ, լաղըմ օլ-տուգճա Եէնի պինալար վէ տա'իրէլէր միւն-գամ օլունը տըր: պէօլլէճէ էլան Եիրմի գա-տար ֆարզը մահալլարտա տար իւլ ֆիւ-նունա 'ա'խա էպիլիյէ պուլունմաղտա տըր:

Տէրսէրին գապթընը թէսիլ իչիւն «Սէ-մինար» իսմինտէ օն ֆարզը տա'իրէլէր վար տըր քի, տէրս սա'աթընտա մու'ալլիլիլէր պէ-յան էթմիլի խուսուսաթը 'ամէլի սուրէթտէ թէքթիլ ու թէհարրի էթմէյէ խըզմէթ է-տէրէր: մէսէլա հուզուզ տա'իրէսինտէ էն-վա'ի տա'վալար ֆախ ու րուլլէթ օլունուր: 'Իւլունը թապիլիյէտէ լաղըմ օլան 'ամէլի քէշֆիլլաթ վէ թէպապէթէ մու'ին 'ամէլի 'իլիլէրտէ քէսպ ի միւմարէսէ էտէ պիրլէք-լիյէ 14 ֆարզը տա'իրէլէր թախսիս օլուն-մըշ տըր: Սէմինարլարտա վէ տիրէր 'ամէլի տա'իրէլէրտէ լաղըմ կէշէն նիւմուսիլէր վէ ալէթլէրտէն մա'տա օլ տա'իրէյէ 'ա'խա քիւ-թիւպ ի խուսուսիյէ տախի միւքէմէլ սու-րէթտէ մէվճուտ տըր: Թըպպիլիլէր մէտ-րէսէ իլէ իրթիպաթտա պուլունան 17 ֆարզ-լը խաթաթանէլէրտէ լաղըմ կէշէն հէզագէ-թի իսթիհասալ էտէ պիրիլէր: Թալէպ Պէր-լինտէ վագը' վէ տէվլէթ թարաֆընտան միւ-նէսէս 10 միւլէլսանէլէրէ, րասաթխանէյէ վէ նէպաթաթ պաղչէսինէ մէճճանէն, հայ-վանաթ պաղչէսինէ, վէ պունա պէնկզէր ա-խէր միլք ի խուսուսի օլան մահալլարա իտէ ճիւզ'ի տուլսուլիյէ իլէ տախիլ օլունպ, պա միւշահէտէ թէվլի' ի մա'իւմաթ էտէ պի-լիլէր:

Տար իւլ ֆիւնուլ 1831 սէնէսինտէն պէ-րու պիր խուսուսի քիւթիւպլանէյէ մալիք տիր: Պունտան մա'տա քիւթիւպլանէ ի իմ-իւրաթթօրի տախիլսոճակեանա վէ շակիրտանա լաղըմ օլան քիթապլարը գարզէն ի'թա է-տէր: Մու'ալլիլիլէր ախազ էթմիլէրէր քիւթիւ-պիւ սէքիլ հաֆթա, շակիրտան իտէ տէօրթ հաֆթա 'ինտէրինտէ թէվլիֆ իլէ, իչպու միւստտէթին ինզըղաթընտա ախէր պիր միւս-թէգրիլ գահիլ օլմամը իտէ թէճտիլ ի միւն-լէթ էտէ պիրիլէր: Անճագ զի գըյմէթ միւ-սալվէր քիթապլար, խարիթալար վէ լուզաթ քիւթուպլանէտէն իլարաճ օլունամալըպ, պի-նանըն տախիլինտէ գրա'աթ խանէտէ հաղըր պուլունուրլար: Կէրէք տախիլ վէ կէրէք խարիճ քիւթիւպլանէտէ քիթապլարա պիր կէնա գարար իրաա էտէն թագմինէ մէճ-պուր օլունպ, պու խուսուսը թէ'մին զըմնըն-տա քիւթիւպլանէտէն քիթապ ալան էյէր մու'ալլիլիլ կիւրուհընտան տէիլ իտէ, պիր քէֆալէթնամէ թագաթմ էթմէլի տիր:

'Բիւթիւպլանէ ի 'տա'իրէ 1639 թարիլին-տէ միւ'էսսէս օլունպ, էլան 900,000 ճիւլթ

հալի տիր: Պիր գանուլը գատիմէ կէօրէ, Փրուսիատա վագը' պիլ ճիւմէ մաթպա'ա-լար նէշրիյաթլարընտան պիրէր նուսսէ իչ-պու քիւթիւպլանէյէ վէ պիրէր նիւսսէ տա-խի պուլունալըպ վիլալէթին տար իւլ ֆիւնուլընա մէճճանէն թէվլաթ' էթմէլի տիր-լէր: էթմէտիքէրի թագաթիւրտէ քիթապլա-րը մահալը տախէրտէն պէյ, վէ մէսարիֆի քէնտիլէրտէն թահսիլ օլունուր:

Տար իւլ ֆիւնուլ իլէ իրթիպաթտա պու-լունան տա'իրէլէրին պիրի տէ 1887 ճիւ-տէմըր 18 տէ քիւշաա օլունան մէտրէսէ ի էլսինէ ի շարգիլէ տիր: Իչպու տա'իրէ պըր պիր պինտա վագը' օլունպ, իտարէսինէ խա-րիճիյէ նէզաթէթի տախի միւստալիլէ էտէր: 4,000 լիրայա Եագըն մէսարիֆինին նըսթը-նը 'ուսուլ Ալմանիա խաղիւնէսի թէսիլիյէ է-տէր, չէօյլէ քի մէտրէսէ Փրուսիայա միւն-հասըր օլմայըպ, էմվալը միլլիլէտէն տիր: Անտէ թահսիլ ի էլսինէ իլէ իթմամը միւս-տէթ էտէլէր հուզուզ տա'իրէսինտէ տախի տէրէճէ ի լաղըմէտէ քէսպ ի մէհարէթ էթ-միլ օլմալար, թէքէմունանը սէֆտրէթ կիւ-րուհընա տախիլ օլա պիրիլէր: Էլան 2ինճէ, Ճափօնճա, Հինտիսթանի, 'Սրէպի, Պարիսի, 'Օսմանի վէ Սէվահիլի (Ա.Ֆրիգա սէվահիլին-տէ միւսթա'մէլ) թէտրիս, վէ պու իսանլա-րըն իսթի'մալտա պուլունալըպը մէմալիք վէ էհալիլէ տա'իր մա'իւմաթը մու'հիմմէ վէ մուլթէլիլէ իթիւն օլունմագտա տըր: Միւս-տէթ ի թահսիլիյէ 2ինճէ իչիւն տէօրթ, Ճա-փօնճա իչիւն իւշ, Սէվահիլի իչիւն պիր, վէ տիրէրէր իչիւն իքիլէր սէնէ տիր: Հէր պիր սընըֆտա հաֆթաա օն սա'աթ գատար տէրս էտիր: Պէնէր իսանըն նագարի գըս-մը իչիւն պիր Ալմանիալը վէ 'ամէլի գըսմը իչիւն օլ իսանըն Եէրիսի օլան պիր մու'ալ-լիլին պուլունմալը շարթ իտէ տէ, Պարիսի, Հինտիսթանի, 'Օսմանի վէ Սէվահիլի տա'ի-րէլէրինտէ իքի գըսմը իչիւն սալթ պիր խօ-ճա թէտարիք օլունմըշ տըր: Միւստտէթ ի հաղըրտէ գայտ օլունան թալէպէսին 'ատէ-տի 83 տիր: Պունլարտան 13 լիսանը 'Օս-մանիլի թահսիլ էլլէմէքտէ օլունպ, պէշի չէնտ հաֆթաաա իմթիհան օլունահաղար տըր: Մէտրէսէ քիւշաալընտան պէրի 4,000 ճիւլթի հալի պիր քիւթիւպլանէ մէյտանա կէ-թիլմիլ օլունպ, շակիրտանա թէ'ալլիլիլէրի իչիւն հէր նէվ'ի սուհուլէթի թագաթմ էթ-մէքտէ տիր:

Պէրլին 8. 8. 8.
Յունիս 26, 1889

ԻՆՆԱԹ

'Ան ասըր Բուսթիլիլիլ ճէճէ օլուն Սոգո-մոն 17-18 Եալընտա Դարբիլ իսմինտէ օլ-ուն իլէ պէրապէր ալթը ալ էվլէլ պէրա ի թիճարէթ Ատանա թարաֆընա կիթմիլ իտէ տէ, չիմիլիլէ գատար մէրգուլմտան պիր մէք-թուպ Եա խապէր ալընամամըշ տըր: Խանէ խաղընըն պիր մա'իւմաթ ալմուղըպըն-տան վէ 'ա'իլէճէ գարուրիլէթլէրինտէն տօ-լայը զիյատէսիլէ էտէֆ էտիլմէքտէ տիր: Մէրգուլ Ատանա, Մէրսին, Թարուս, Պէ-լէնկ իսքէլէսի թարաֆընտա քիթմիլտ քէսմէքտէ օլունընտան, օլ թարաֆընտա պուլունան խալիսահ զաթլարըն մա'իւմաթ վէրմէլէրի իէճա օլունուր: Մէրգուլ օրթա պոլուն, սարը պըլըլը, չագըր կէօլիւ, վէ սարը րէնքտէ պիրիսի օլունպ, օլուն տախի քէնտիլինէ չօգ պէնկզէր: Պունլարը կէօրէն զէվաթտան պիր ան էվլէլ վաթանընա կիթ-մէյէ թէվիլիլէ, պիլարէ էվլատ ու 'այալընը սէվիտիլէրէք կէօգ Եալարընը սիլմէլէրի միւսթէրճա տըր:

Բուսթիլիլին ԲԱՍՏԻԼԻ ԴԱՅՍԵԲԱՆ
Յունիս 16/28, 1889

Եարըն կէնճէլէրին տու'ա մէճիլի Պայպի Հաուզ 'իպտտէթիսանէսինտէ սա'աթ 7 1/2 տա պաշալաճագ տըր: Իւսկիւտարտա Ժողովարանտա սա'աթ 6 1/2 տա պաշալաճագ տըր:

ՇՈՒՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի Գուլիս 15, Վէ Ալաֆրանկա Գուլիս 27, 1889

ՅԻՄՆԱՍՏԵՆ ԱԶԿԱԼ Ը ՀԱՋՐԵՍԻ

Ճէն. Պուլանտէ 'ալէյնիստէ իրա՛ն օլու- նան թէօնմէթէր մէս՛էլէսի չիմտի էղհանը 'ուսուսիյէյի իշղալ էտէն պէօյիւք մէս՛էլէ- լէրտէն պիրի տիր: Պուլանտէ պէօյլէ օլմասը միւմալիյէյին ճիւնհալը օլտըղընա պիր իս- պաթ պուլուստըղը իշիւն տէյիլ, իլլա տի- վանը 'ատլի ի 'ալի կիպի մուսղղամ պիր հէյ՛էթին իշէ միւստալէլէ էթմէսիյլէ պէրապէր Ճէնէրալըն 'ալէյնիստէ կէթիլիլէն թէօնմէթէ- լին սըհէթի թահպիգ օլուսմամասը իշիւն տիր: Վիւքէլա ի հաղըրէ իհրապը մէ՛մուրիյէթ էթտիլէրիստէ Պուլանտէյին թէ՛սիրիյի գըր- մաղա չալըշաղար: Շէօյլէ քի անա դարը իգամէ ի տա՛վա էթմէք իսթէմէյէն միւստ- տա՛ի ի 'ուսուսիյի 'աղլ էտիպ, պիր տիկէրի- նի թա՛հին էլլէտիլէր քի, միւմալիյէյն տա՛- վայը թէֆթիլ էթտիլէրտէն սօնկրա, Ճէն. Պուլանտէյին ձիւմհուրիյէթ 'ալէյնիստէ տէ- յիլ եալընը ֆէստա գուրտըղը իշիւն, իլլա ֆէստաընը իծրայա պաշլատըղը էճտէն սա- պըղալը օլտըղընը իլլան էլլէտիլ:

Շիմտի սօն իթթիհանմամէ նէշը օլուսմը իսէ տէ, անտէ հէր քէսին պիւտիյինտէն զի- յատէ պիր շէյ տէնիլմէմիշ տիր: Պուլանտէ թարաֆտարանը չիմտի օմուղարընը սիլ- քէրէք, «Հէֆիսի պու՛ մը իմիշ» տէյիլ սու՛ալ էթմէքտէ տիրլէր: Հիւքիւմէթ թա- րաֆտարանը օլաղարըն չօղու մէ՛յուսիյէթ- լէրիսի սէթր էտէմէքտէ իսէլէր տէ, հէր քէս էն նիհայէ նէ վուգու՛ պուլաճաղընը պիրի: Ճէնէրալ իլէ քէնտի ըէֆիլէրի օ- լան Գօնթ Տիյյօն վէ Մ. Բօշֆօր հիւքմ օ- լուսնաճաղար իսէ տէ, միլլէթին գըսմը ա՛- զամը անլէրէ նաղարը հազարէթլէ պաղմա- յաճաղ տըր: Ճէն. Պուլանտէյին ձիւմհու- րիյէթի տէվլիլմէք մազսէտիստէ օլտըղընը հէր քէս պիրի: Միւմալիյէյն հիւքմ օլուսա- րազ մէճլիս ի մէպուսան ա՛ղալըղընտան մահ- ըում գըլընը իսէ, խայլը էյալէթլէրտէ էք- սէրիյէթի արայը դազանաճաղը չիւպհտէն միւսթաղնի տիր:

Ճէն. Պուլանտէ պիր պէյաննամէ նէշը է- տէրէք հիւքիւմէթ ի հաղըրէյին միլլէթին հուղուղընը զատպ էլլէտիլին, պիր ատէմին պիր դաշ եէրտէ նամղէտիլին լաղ՛ էթմէ- սի 'ալէյնիստէքի դանուըն արայը 'ուսուսի- յէյի նաղղ տէմէք օլտըղընը թէմիս ու պէ- յան էտիպ, պու ալըն եիրմի սէքիլիստէ իճ- րասը մուգարէր օլան մէճալիս ի 'ուսուսի- յէ ինթիլիսապաթը իշիւն սէքսէն դազատա նամղէտիլին լաղ՛ էլլէմիշ իտիլին իֆատէ էթմիշ տիր:

Սիւնապաթ Թրանսանըն աշվալը հաղըրէ- սինտէն պա՛ն էթտիլի սըրատա շէօյլէ տէմիշ տիր: «Յիրոնսանըն շու պիր դաշ հաֆթալար զարֆընտա իթթիլիսաղ էտէճէյի մէսլէք հազ- զընտա պիգ պէյանը էֆքէար եալստ փէյ- զամպէրիլէք էտէմէյիլ: Ճէն. Պուլանտէյին՝ փարիս ինթիլիսապաթը թարաֆընտան ին- թիլիսապ օլուսմասը մէս՛էլէյէ էն զիյատէ վաղըֆ օլաղարա պիլէ 'աճա՛իպ օլուպ, էն զիյատէ իւմիտիլ օլան քիմսէլէրին մէ՛- մուլընը հիշէ չըգարմըշ տըր: Նէթիճէյին նէ՛ օլաճաղընը քիմսէ պիլմէտիլինտէն, չիմ- տիլի հալտէ գուր՛ա սանտըղընըն ալըմասը- նա տէյին պէլլէմէքտէն զայրի պիր շէյ եա- փամայըզ: Տիլվանը 'ատլի ի 'ալի Ճէն. Պու- րանտէ իլէ տօսթլարընը հուղուրը մահքէմէ- յէ տա՛վէթ էթմիշ իսէ տէ, իշպու մուհաքէ- մէյին նէթիճէյին տալի նէ օլտաղընը

չիմտիտէն պէյան էթմէք գապիլ տէյիլ տիր: Ճէն. Պուլանտէյին հուղուրը մահքէմէտէ հաղըր պուլուսմայաճաղը աշիքտար օլուպ, ինթիլիսապ պու էճտէն սէրքէլիլէք թէօնմէ- թիլլէ հիւքմ օլուսնաճաղ տըր: Օ զէման միւ- մալիյէյն մէճլիս ի մէպուսանա ա՛ղա ինթի- խապ օլուսնաճաղ իսէ տէ, տօսթլարը իշպու- սէլալիյէթտէն մահրում գալմաղար, վէ պիր քիմսէյին պիրտէն զիյատէ գաղալարտան նամղէտ կէօսթէրիլմէմէսի պապընտա մէճ- լիս ի մէպուսան իլէ ա՛յան մէճլիսին դա- պուլ էթտիլ լա՛իս անլէրին սայլսընը թէն- զիլ էտէմէք: Ասըլ մէս՛էլէ շու տըր: Ինթիլիսա- պաթտան նէ՛ հուսուլէ կէլէճէք: Հէր շէյ պու- նա մէնուլ տըր: Էյէր Պուլանտէ թարաֆտա- րանը մաղղուպ օլուր իսէ, պու՛ Ճէն. Պու- րանտէյին մէթալիպին պէր հալա էթմէտէ պիլէ, քէնտի ֆըրգտընա պէօյիւք պիր տար- պէ օլաճաղ տըր: Յազաթ էյէր պիլ 'աքս անլէր միւլէյստէր օլուրլար իսէ, րահաթ տու- րաճաղար մը: Գօրգարըզ քի օ զէման Յը- րանսըզ միլլէթին պու կիւն եիւղիւնճիւ սէնէ ի տէվրիյէսի մէրասիմին իծրա էթտի- յի ինթիլիսապ քէպիր կիպի պիր ինթիլիսապ տահա գուհուր էտէճէք տիր:

Սյան մէճլիսի տէվրէ ի իճթիմա՛ընա խի- թամ վէրտիլի իշիւն պիր դաշ զըրիլը վէ խայլը թօրպէտօ վափօրլարը ինչասը պա- պընտա պահրիյէ նաղըրընըն թալէպ էթտիլի էլլի սէքիլ միւսն ֆրանզըն ի՛թասընա դա- րար վէրէմէտի իսէ տէ, նաղըրը միւլարի- լէյն մէճլիսին քիւլատը 'աղապինտէ թէքի- ֆինին գապուլ օլուսնաճաղընա չիւպհէ էթմէ- մէքտէ տիր: Հալ պէօյլէ օլտըղընտան, միւ- շարիլէյն՝ մէճլիս ի մէպուսան թէքիֆինի գապուլ էլլէմիշ կիպի ֆարղ էտէրէք սէֆի- նէլէրին ինչասընա թէշէպալիւս էտէճէք տիր: Իշպու էլլի սէքիլ միւսն ֆրանզ Թրանսըզ տօնանմասընը իսլահաթ ու թէճհիլաթը ի- չիւն թալէպ օլուսնաճաղ մէպալիլ ի 'աղիմէ- նին պիր մուգատտէմէսի 'տտտ օլուսնա սէ- զա տըր:»

Ի Ա Ր Ի Ճ Ի Յ Է

Ալմանիա էրքեանը հարպ հէյ՛էթ ի 'ու- մուսիյէսի ըէ՛իսի Ճէն. Վալտէրսէ Թրօն- թէյմտէն Հա՛պա-լիէ Նա՛րիլիէն նամ զաղէ- թալա պիր թէլէղրաֆ քէշիտէ էտէրէք, քէնտին իմիէրաթօր Վիլհէլմի Բուսիայա գարը իլլանը հարպ էթմէք պապընտա թէշ- վիլէք էթտիլին տա՛իլ զաղէթա ի մէղքիւրէ- նին վէրտիլի խապէրի թէքիլապ էլլէմիշ տիր: Նա՛րիլիէն «Մուհարէպէյէ տա՛վէթ» նամ մէղքիւր մէգալէսի կէրէք Ալմանիատա վէ կէրէք խարիճտէ 'աղիմ հէյէճանը մուհիպ օլուպ, Ալմանիանըն խարիճի փօլիթիպսը- նըն մուհիմ շուղթալարընտա ֆրէնս Պիգ- մարզ իլէ Ճէն. Վալտէրսէյին ինթիլիսապ էֆքէարտա օլտըղլարընա տա՛իլ Բա՛րիլա- րըն իտտիլալէրին իսպաթա մու՛ին օլմուշ տըր: Միւլարիլէյնա պէյնիտէ պու կիպի սուլըն նազապիլ պիր ինթիլիսապ օլմամտը Ճէն. Վալտէրսէյին քէշիտէ էթտիլի թէլէղ- րաֆտան միւսթէպան տըր:

—Կէլէն իւշ ալար դարֆընտա Աթինա շէնրի էնալիսին իշղալ էտէն մէթրափօլիթ մէս՛էլէսի պու տէֆ՛ա հալլ ու ֆասլ օլուս- մըշ տըր: Փիսղօփօսարտան խայլըճաճա հիւ- քիւմէթին թէքիլիլ էթտիլի նամղէտէ, եա՛նի Բէֆալօնիա սէրփիսպօփիսընա մուղալի ի- սիլէր իսէ տէ, սօն տէֆ՛ա իճթիմա՛ էտէն մէճլիս ի րուհանիտէ՛ սա՛իլ մէշուր նամ- զէտլէր մէվճուտ օլմասընա րազմէն, միւ-

մալիլէյն սայքի ըէյ պիլիլիլ իլէ ինթիլիսապ օլուսմըշ տըր: Մէթրափօլիթ մէ՛մուրիյէթի- նին իգթիլապսընտան օլարադ մէճլիս ի րու- հանիլին ըէ՛իս ի տա՛իլիսի տիր:

—Ալմանիա Իմիէրաթօրը Վիլհէլմ հաղ- ըլէթլէրի Նօրվէճէ միւլապէլէթի 'աղապինտէ Գրալ Օսգարտան խօշամէտի սիյաղընտա պիր թէլէղրաֆ դապուլ էտիպ, ճէվապընտա Նօր- վէճ իլէ իսվէճ մէմալիլիստէ պուլարըն հիւսն ի գապուլտէն տօլայը տէրուսի մէմուսիլիլէթի- նի, վէ տիյարըն մէնղարէ ի տիլքիւլապսըն- տան մահղուղիլիլէթ հիսս էլլէտիլին պէյան էլլէտիլ:

Սգանտինալիսա զաղէթալարընըն իսթիլի- սալարաթընա նաղարէն, Իմիէրաթօր հաղ- ըլէթլէրի Պօրպուր պուզ նէհրին զիյարէթ էլլէտիլի էնաւտէ ա՛ղիմ պիր թէհիլէքտէն խէ- լապ պուլմըշ տըր: Ձանն օլուստըղընա կէօ- ըն, պուզ նէհրին էն եիւքսէք ճիւնթին- տէ պուլտան պիր գուպալիլի գաիւր օլուպ, անըն ալթընտան կէշէրէք տէրէյէ պիր սէյլ տէօքիլիլիլ իտի: Իմիէրաթօր իլէ մա՛յէ- թինտէ պուլուսնալար պիր աղ միւստէթ թէհալիլիլ իլէ մէնղարէյի սէյը էթտիլէքտէն սօնկրա, սէյապարըն կէօղլէրի էօնիւտէ պուզ գաիւր երզըլըպ չէօքտիւ, վէ ա՛ղիմ սէտա իլէ աշաղըտաքի սէյլէ տէօքիլիլիլ: Մէֆրէթ պուզ փարշալարը փարշէլիլիլ իթ- թիսալտէ օլան դայալարըն իւզէրինէ սըշրա- տըլար: Էօյլէտէն սօնկրա տէրուսիլիլտէ խայ- լը ինկիլիլ սէյապար պուլուսնա պիր թէ- նէղլիւս վափօրը Հօհէնշօլլէն նամ զըրիլընըն էթրաֆընը տօլալըպ իշինտէքի եօլճուլար Իմիէրաթօրը սէլամալարըն:

—Ալթմըշ նէֆէր Բուսիալը միւհէնտիլէր իլէ պիր պէօլիւք սիւվարի 'աստքիլիլ Ալթթ- իսա հուսուտը պօյուսնտա վազը՝ Վօլօքլիսք նամ շէնր գուրպինտէ մէքս իլէ հուսուտ պօյուսնտաքի արաղիլի մու՛ալէնէ էտիպ: Ձըպ- րուքս նամ նէհրին տիպինի էօլմէքտէ տիր- լէր: Պու կիւնլէրտէ Բուսիանըն պուսնա միւ- մասիլ պա՛ղը հարաքեաթը 'ասքէրիլէտէ պուլուսնալը միւլապէլտէ օլուսմըշ տըր:

—Փրէնսէս Միլիճանըն զէվճի օլաճաղ օլան Կրան Տիւք ֆէթրօ Ձէթինէյէ վասըլ օլ- տըղընտա, ինթիլիսապ զա՛իլիլ զա- պուլ օլուսնաճաղը թապիլի իտի: Փրէնս Նի- գօլա, 'ա՛իլիլիլ խալըլ վէ սա՛իլ մէ՛մուրիլիլ ի քիւրա հաղալարըն Բուսիա խանէտանը իմ- փէրաթօրիսին պու ա՛ղապսընա 'արղը իք- րամաթ պապընտա էլտէն կէլէն հէր զայրէ- թի տիրիլ էթմէտիլիլ: Բուսիա տէվլէթի- նին ըէսմի զաղէթալարըն պէյանաթընա նա- զարէն, Կրան Տիւգլին իշպու սէյապաթը ի- 'ատէ ի վիլիլիլ մազամընտա Ձար հաղըրէթ- լէրինիլ էմրիլէ իճրա օլուսմըշ տըր: Պիր կէնճին քէնտի նիշանըսընա էթտիլի զիյա- ըլէթ վէրիլէն պու թէֆալի Պալգան չիպհ ի ճէղիլէսի էհալիսի իշիւն տիլգաթա շա- յան տըր:

—Սիւնապաթ Վիլհէնա մուլալիլիլ շէօյլէ եաղըյօր: «Սապըզ Սըրպիլիստ Գրալը Միլան հաղըրէթլէրին Պէլլիլատա կիլթմէքտէն պիր մազսէտի տալիլ Գրալ Ալէքսանտր իլէ վա- լիտէսի Գրալիշա Նաթալիլին սուլէթ ի միւ- լազաթընը Մ. Բիսթիլ իլէ գարտըլաշտըր- մադ տըր: Բուսիա վէ Ալթթիլիսա զաղէթա- լարը իշպու եօլճուլը իսթէտիլլէրի կիպի թէֆսիլ էթմէքտէ տիրլէր: Մէսէլա, Նօլլէ Վէֆէ- Գրալ Միլանըն իսթիլիլ ֆասընտան պէ- րու հուսուլէ կէլէն թէպէտտիլաթը պասթ ու պէյան իլէ միւլարիլլէյնէ ալալ Սըրպիս- թանա կիլթմէքտէ նապիլիլ էտիլյօր: Վիլհէ- նա զաղէթալարը Սըրպիլիլիլ հալինի

Թահսինէ չայան պուլմառըզլարընտան, Գրալ Միլանըն հալը մէջքիւրը էլիյէ թէպտիլ էտէ պիլէճէյինէ չիւպէ իզհար էթմէքտէ տիրէր:

Սըրպիւթանըն հալը հազըրը Սօֆիատա տախի էֆքեարը 'ամմէյի իշղալ էթմէքտէ օլուպ, Պուլղարիթանտա հիւքիւմէթ թաւափտարանը Բուսիանըն Պէլկրատ սէֆիրի-նին չէհր ի մէջքիւրը թէրք էթմէսինտէն միւթէ'էսսիր օլմուշլար տըր: Վիէննատա միւշարիլէյին Գրալ Միլանա գալուշմագտան չէքինտիլի սէյլէնիլմէքտէ իսէ տէ, Պուլղար-լար անտէ քէօթիւ պիր նիշան կէօրմէքտէ տիրէր: Անլէրին էֆքեարընճա, Բուսիա մէ'մուրիյնի փանսալվիթ մէս'էլէսինին հէ-յէճան քէսպ էթտիլինտէ պիր թարափա սի-վէլիւրէր:

—Իթալիա տէվլէթինին Վիէննա սէֆիրի Գոնթ Նիկրտ Մ. Գրիսիի ճանիպինտէն Բօ-մայտ տա'վլէթ օլունմըջ օլուպ, օն կիւն օ-րատա մէքս էյլէտիքտէն սօնկրա մահալը մէ'մուրիլէթինէ 'ալտէթ էտէճէք տիր: Միւ-մէ'մուրիլէթինէ 'ալտէթ էտէճէք տիր: Միւ-մէ'մուրիլէթինէ 'ալտէթ էտէճէք տիր: Միւ-մէ'մուրիլէթինէ 'ալտէթ էտէճէք տիր: Միւ-մէ'մուրիլէթինէ 'ալտէթ էտէճէք տիր:

—Ալթըրիա իմիէրալթօրը վէք ազ տէֆ'ա ճիւնհա 'աֆվ էտէր իսէ տէ, պուս տէֆ'ա իսթիւնա օլարագ էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէ-սինէ 'ա'լտ օլան 20,000 ֆիօրինի սիրգաթ էթմէսինտէն տօլայը հիւքմ օլունմըջ օլան պիր փափասա 'աֆվ իհասն էթմէք պապըն-տա Սալամինա սէրիլսգօփօսը թարաֆըն-տան 'արզ էտիլէն իսթիլհամմալէյէ բու-րիլա կէօթէրմիշ տիր: Մէրգուլմ վափասա մէպլալը մէջքիւրը էրմէնի Գաթօլիք մէ-մուրիլին ի բուհանիլէսինին թէրպիլէսի իշիւն պիր գօլէճ քիւշատ էթմէք մագստինէ մէպ-նի մանասթըրարտան ճէմ' էլլէմիշ տիր: Բէնտիսի Միւլէ'ալէ'ալ սիլք ի բուհանիլէսինէ մէնսուպ օլուպ, սիլք ի մէջքիւրըն 1810տան պէրու Վիէննատա պիր չիւպէսի պուլուշմըջ տըր:

—Իթալիատա Ալթըրիայա մուղայիր պիր ֆըրգա պուլուշմըջընտան, Ալթըրիա իլէ իթալիա պէյնինտէ օլան միւնասէպէթ ի տօթանէ տա'լմա իսպլիլիլէլը օլմուղա մէյ-յալ տըր: Ֆըրգա ի մէջքիւրէնին գալլին-ճէ, 30 սէնէ ազտէմ իթալիանըն' Ֆրան-սանըն մու'ալլէնէթիլլէ Ալթըրիա իլէ էթ-տիլի մուհարէպէնին նէթիճէթի թալէպ էթ-տիլլէրի գատար օլմամըջ տըր: Վէնն-տիլ էյալէթի Ալթըրիատան ալընըպ ի-թալիայա 'իլալէ օլունտը իսէ տէ, Թրիէսթի վէ Թրէնթինօ էյալէթիլինին էնալիսի տալի իթալիան օլուպ, իթալիան լիսանը սէյլէ-տիլլէրինտէն, իթալիայա 'իլալէ օլունտըպ միւնասէպէթ վար: Իշպուս ֆըրգանըն մէս-լէքի' իթալիանըն էյալաթ լ մէջքիւրէնի գալլիլ էթմէսինէ պիր ֆուրսաթ օլունտըպ տէյին օ-րալարտաքի էնալիլի հէյէճանա թահրիք էթ-մէք տիր: Էյէր իթալիա հիւքիւմէթի իշպուս թահրիքեաթա իհալէ ի սէմ'ը իթալիալ էթ-սէ իտի, Ալթըրիա իլէ 'ազտը մու'անէտէ միւմքիւսիլ օլաճագ իտի, զիրա Ալթըրիա մէջքիւր էյալէթիլին թէրք էտէր իսէ, տէ-նիլք ճիւնէթինտէ պիր հիսսէսի գալմագ: Ի-թալիա հիւքիւմէթի Ալթըրիա իլէ օլան միւ-նասէպալթ լ տօթանէսինէ մուղիլը օլան պուս խուսուսը տէֆ' էթմէյէ գարար վէրմիշ օլուպ, աթի իւզ զիքր ֆէրմանը գրալի իլէ Թրիէսթի վէ Թրէնթինօ նամընա թէնէքիւլ էթմիշ օլան գօմիթէյի լալվ էթմիշ տիր:

Քրօմատա Թրիէսթի վէ Թրէնթինօ էյալաթը նամընա պիր գօմիթէ թէնէքիւլ էթմիշ օ-

լուպ, Հիւքիւմէթին հուգուզընա միւտա-լիլէ էթմէքտէ պուլուշմըջ օլունտը օլալ պիլմէք իշիւն Բօմա գալլիլէ նաղարէթինտէն' իթալիան միլլէթինէ իսթապէն դալէմէ ալընմըջ օլան պիր պէյաննամէնին նէլլինէ բուսաթ վէր-մէյի թալէպ էթմիշ տիր: Իշպուս պէյան-նամէտէ ճէրէյան էտէն էֆքեար վէ անլէ-րին գուլլանտըզլարը լիսանտան անկալըլու-ղընա կէօրէ, օլ գօմիթէ քէնտիսինի Գրա-լին հէրինէ գօյմագտա տըր: պուս իսէ պի-լիմ նիլգամմալմէթիլէ մուղայիր տիր, զիրա սուլհ հալսօտ հարպա 'ա'լտ մու'անէտաթ 'ազտ էթմէք հուգուզը Գրալին տըր: Պէյան-նամէնին միւ'էլլիլէթի ինթիլսապալթ լ 'ու-մումիլէ իլէ թէ'մին օլունմըջ օլան հուգուզը միլլէթին փաիմալ էտիպ, միլլէթին գատէ-րին թալէն էթմէյէ չըզըրըլար, վէ Թրի-էսթի իլէ Թրէնթինօյը գուլթարմագ պէնհա-սիլլէ մէմէքէթտէ հէյէճան վէ ֆէսատ հու-սուլէ կէթիլիլէր: Իշպուս միւ'ալիլէր հու-գուզը միլլիլէ ունուտըլմըջ կիպի կէօթէ-րէնէք, կէրէք Հիւքիւմէթի վէ կէրէք ֆար-լամէնթօյա հաղարէթ էտիպ, տէյիլ հալընըզ էվրօփանըն ասայիլինէ պիր էսատ գալի, իլլա իթալիանըն իսթիլգալիլէթ ու իթի-հատընա թէ'մինաթ օլան պիր մու'անէտէյէ իթիլագ էյլէրէք: Ֆէրմանը գրալի իշ-պուս գօմիթէնին էթտիլի սա'լի իսպասաթ իլէ պէրապէր իթալիայը սա'լի տէվլէթիլէ-տէն քիւլլիլէն ալըրմագ պապընտա օլան գայ-րէթիլլին տալի զիքր էտիպ, աթի իւլ պէ-յան պէյանաթ իլէ իսթիլմը քէլամ էտէր: 1. Թրիէսթի վէ Թրէնթինօ նամընա թէնէք-քիւլ էթմիշ օլան գօմիթէ ֆէսիլ օլունմըջ տըր, 2. Ֆէրմանըն անքեալմընա մուղայիր հարէ-քէթաթ պուլուշմանը գանուշէն ճէպա ի սէղայա չարիլընագալար, 3. Ֆէրմանըն մէվ-գիլ ի իճրայա վալ' օլունտաթ Բօմանըն գալ-թիլէ նէղարէթինէ իհալէ օլունմըջ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սապըգ Սըրպիւթան Գրալը Միլան հաղ-րէթիլէրի ֆաղար էրթէսի ազլամ հարէքէթ էտէն թրէնիլ Պէլկրատա 'ազիլմէթ էթմիշ օ-լուպ, միւ'ալիլէթիլէ էնամընտա Մէմա-լիք ի մահրուսէ ի Շահանէնին ֆարգը ճի-հէթիլլէրինտէ պուլուզը հիւսնի գապուլ վէ իքրամաթտան տօլայը տէրունի թէնէքիւ-րինի պիր տէֆ'ա տահա իսպիլիլ ի Շէհին-չահիլէ 'արզ էյլէմիշ տիր: Մի'անտաթ-լարը հալլէրանը հաղրէթ ի ֆատիլիսիտէն Անլէտ փաշա միւշարիլլէ հաղրէթիլլէրին ճէօր ի Մուսթաֆա փաշայա գատար թէն-էր' էթմէք մէրամըյա քէնտիսինէ թէֆագաթ էյլէմիշ տիր: Թալէնին պէյանաթընա նաղա-րէն, ֆրէնա Ֆէրմանտան իլէ վալլիտէսի ֆրէնտէ Գլէմանթին Պուլղարիթան հու-տուտընտա Գրալ Միլանըն բաքիլ օլտըլը թրէնէ կիրէրէք, Չարիլպրօտա գատար միւ-շարիլլէնէ թէֆագաթ էտէճէքիլէր: Բիլայէ-թէ նաղարէն, միւշարիլլէն իքի հաթիլագա-տար Պէլկրատա մէքս էթտիլէտէն սօնկրա վիէննայա, ֆարիսէ վէ Լօնտայա 'ազիլմէթ էթմէք իւզրէ հօլա չըգաճագ տըր:

—Սէլանիլք չէհրի միւթէնայիլանը վիւճու-հընտան Համաի պէյ էֆէնտի վարտար նէհ-րինին մէճրասընը թարաղալըպ, Ենիսի-կէօլիւնիլ մէջքիւր նէհր իլէ պիրլէշտիլմէք իշիւն պիր գանալ ալմագա բուսաթ վէրիլ-մէսինի Հիւքիւմէթ ի Սէնիլէտէն իսթիլհամ էյլէմիշ տիր: Պու թարալ իլէ կէօլիւն պիր զըսմը գուրուտուլուպ, զըրա'լթ իշիւն պիր միլիօն տէնիւմ արագի արթաճագ տըր: Գանուշէն իշպուս արագի Համաի պէյին օ-լաճագ: Միւ'ալիլէն կէօլտէ վալիլը իշիլէթ-մէք պապընտա տալի միւսա'ատէ տիլէմիշ տիր:

—Չապիլան իլէ էյիլայա պէյնինտէ պիր գալ միւսաթէթիլէր վուգու' պուլմուշ տըր: Էտիլին վիլայէթի ճէլիլէսինին բէսմի զա-

ղէթալըն պէյանընա նաղարէն, փանտար-մալար աէօրթ նէֆէր էյիլայա բասթ կէ-լիպ, թէսիլմ օլմալարընը թալէպ էթտիլլէ-րինտէ, էյիլայա անլէրին իւզէրինէ աթէն էթ-միլլէր, փանտարմա տալի աթէն էտիլպ խըր-սըզլարտան իւշիւնիլ վուրմուշլար վէ տիկէ-րինի տէրաթթ էթմիլլէր: Էյիլայանը ֆի-տիլէ իշիւն տաղա կէօթիլլէրաթիլլէրի իսա-վօս իսթիլնտէ պիր քիլմէ պուս սըրատա գուր-թուլու: Թէքֆուրտալ սանճալը տալիլին-տէ Գանլը Շաքիր իսթիլնտէ տիկէր պիր նամ-տար չալի իլէ Ամասիա գուրպիլնտէ Գիւրտ օլու իպրահիմ նամ պիր հայտուս հիւքիւ-մաթ լ մահալլիլէնին սա'յ ու զայրէթիլլէ վուրմուշլար տըր:

—Լէվալէ Հէրալըն իսթիլպարաթընա նա-ղարէն, Պապ լ'Ալի չիմտիլի հալտէ փա-թէնիլ թէսիլլէ իշիլպալ էթմէմէյէ գարար վէրմիշ տիր: Շէհր էմանէթ ի ճէլիլէսի թա-րաֆընտան իթա օլունտան մա'լիլմաթա նա-ղարէն, բէսմի մէջքիւրըն իսպիլինէ ճէլի-լէճէ ֆա'նտէյի միւսթէլլիլմ' օլաճագ Ենիտէ նէֆսի Տէր Սա'ատէթտէ օլմագ իւզրէ վա-րիտաթըն 70,000 լիրասընը թէնիլ էտէճէյի անկալըլմըջ տըր:

—Տէվլէթ ի 'Ալիլէ իլէ Ալմանիա պէյնին-տէ 'ազտ օլունտագ Ենիլ թիճարէթ մու'ա-հէտէսինին միւ'ալաթէրաթը հիւսն ի իսթիլմ' պուլմըջ օլուպ, լա'իհա ի 'ու'մու'ալիլէճէ իճ-րատը Ալմանիա թարաֆընտան թէլլիլ օ-լունտան թա'լիլաթ զայէթ մա'գուլ վէ Ալմա-նիլա մէ'մուրիլլէրին թալի ու հարաքէթի փէք իթիլաֆնօլանէ օլտըզընտան, սուհու-լէթիլէ հէր միւշարիլլէն էսիւ ալընմըջ տըր:

—Վանտան Կարապետ իմզալըլէ հուգու-րը սալի ի հաղրէթ ի Ստարէթիլլէնայիլէ քէնտէ օլունտան թէլլէրաթըն սուրէթիլ տիր: Պաղը միւ'ալիլլէրին իլղալթըյա թարի-գի ֆէսատա տիւշէրէք 3 սէնէ մուղատ-տէմ Բուսիայա վէ իրան ճիւնէթիլլէրինէ ֆի-րար էտէրէք, Էնվա' ի տէսայիս վէ գըյա-ֆէթիլէ հէր թարաֆըն տօլալմըջ վէ ալիլէն էրպալ ֆէսատ Վանլը Կարապետ Գուլա-սըզեան վէ Բուսիալը Վարգան տահա պիր գալ քիլիլ իլէ իսպալը սալիլ մագստինէ մէպիլ օլարագ, չէղալլէթ սուրէթիլլէ պու թարաֆա կէլիլ, Չուհ կէտիլի նամ մահալ-տէ, ճէպա ի սէղասընը կէօրմիւշ օլան Ագ-րիպալտան Յուլաննէս գուլարը լիպէլլէն պիրաթէրիմ օլտըլը ճիւնէթիլ, մէրգուլմըն իշպու հալը ֆէլտէթ իլթիլալիլնտէն պէն-տէլլէրինէ պիթ թալ' հասը օլան մահալ-նիլլէթտէն իսթիլֆատէ իլէ, հիւքիւմէթ 'ալէյ-հիլտէ հաղգսըլ օլարագ թէնէպալիլաթ լ մէֆստէթիլլէրանտէ պուլուշման պաղը քէսան պիրտտէրիմ մէրգուլմըն հօլճու օլտը-ղընա, վէ պիլ գայիր հաղըն գալլիլ օլունտը-ղընա տա'լի, պիր թաղըմ իֆատաթ լ քեա-ղիպէ տէրմիլան տա'լիլէսինէ տիւշէրէք, չէնտ կիւն ազտէմ Վանլը թարօնեան Միլտիլ գուլընըլ իսպիլ վէ թէնհա օլարագ մագա-ղաթընա չաղըլըպ, պիրաթէրիմ մէրգուլմըն հօլճու իքէն պիլ գայիր հաղըն գալլիլ էտիլ-տիլիլնտէն պոստէ, իգամէ ի տա'լիա էթմէք-լիլմիլ թէլլիլ, վէ պուլմըն իշիւն լիւզուլմը օլան թէլլէրաթիլլէրաթընէ սա'լիլ լիւզուլմը-ֆի իլթա էտէճէթիլլէ, վէ հաթիլա իսանէլին իտարէսինի տէ թէ'մին էյլէյէճէյիլի պէյան էթմիշ տիր: Գուլարը ալլէթ ի ֆէսատ օլմագ տէնայէթիլլին իլթիլլէրաթ էթմէյէճէյիլ: Մէր-գուլմ պիրաթէրիլմ Յուլաննէսին էրպալը չէղալլէթ վէ իլթիլալտէն օլտըլը ճիւնէթիլլին 'ինտինտէ մա'լիլմ պուլուշմըջընտան, 'արզը քէյիլլէթէ ճիւր'աթ էտէրիմ:

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Յուլիս 15/27, 1889

Լա. ու. [գուլ. քէսլը] 17 20 | Բ. Տ. Կոլ սէհմ. 59 25
Թաաֆիլէ ի Տիւլ. Գալմ. 8 30 | Իսթիլլէր. Տալ. 44 35

ԱԳՁԷ ՖԻՑԱԹԸ, լիւր 0-մ. 100 զըլման			
Մէհտիլէ	408 25	Փօլ	90 5
Մէթալիլ	402 20	Նաֆօլէօն	87 25
Պէշիլ	403 30	Գրիմիլ	51 40
Ալթըլ	404	Լիւրա իշիլիլ	440 44

Մանէթ գալմէ 8 88

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ

Ա. ՅԱՎՈՐ ՊՅՈՅՆՆԵՐ ՄԱԹԱՄԱՐԵՆՆԱ ՔԱՊ՝ ՕԼՈՒՄԵՐ ՏԵՐ
Ֆիճանճըլար Կօգուշը Ամիքիլան իսպ